

out^{2.0}

NEW OUTDOOR PERSPECTIVE



NEW OUTDOOR PERSPECTIVE



out^{2.0}

OUT2.0: IL GRÈS PORCELLANATO REFIN IN SPESSORE 20 MM, SPECIFICAMENTE PROGETTATO PER APPLICAZIONI OUTDOOR.

Perfetto per piscine, giardini e spazi esterni, OUT2.0 è il frutto della ricerca Refin in ambito outdoor e coniuga al meglio performance, estetica e versatilità.

Ingelivo, resistente agli attacchi chimici e agli agenti atmosferici, è la scelta ideale per la posa in ambienti esterni residenziali e commerciali.

OUT 2.0 mantiene inalterate nel tempo le eccezionali qualità tecniche e può essere posato in tre diverse modalità: posa sopraelevata con supporti, posa diretta su ghiaia e terreno, posa tradizionale con collante.



OUT2.0: 20 MM THICK PORCELAIN STONEWARE BY REFIN, DESIGNED SPECIFICALLY FOR OUTDOOR APPLICATIONS.

Perfect for gardens, swimming pools and outdoor areas, OUT2.0 is the result of Refin's research into solutions for outdoors offering the ideal combination of performance, looks and versatility.

Resistant to frost, chemicals and harsh weather conditions, it is the ideal choice for residential or commercial applications out of doors.

The exceptional technical features of OUT 2.0 are not affected by the passing of time and it can be fitted using one of the three following methods: raised flooring with supports, directly on top of gravel or soil, or using the tradition solution with adhesive.

OUT2.0 : LE GRÈS CÉRAME REFIN PRODUIT EN 20 MM D'ÉPAISSEUR, EXPRESSÉMENT PROJETÉ POUR ÊTRE APPLIQUÉ À L'EXTÉRIEUR.

À la fois performant, esthétique et éclectique, OUT 2.0 est idéal pour les jardins, les piscines et les espaces extérieurs. Il représente l'aboutissement de travaux de recherche que Refin a menés dans le cadre des applications à l'extérieur.

Ingélif, résistant aux attaques chimiques et aux agents atmosphériques, il s'adapte à la perfection aux espaces extérieurs aussi bien résidentiels que commerciaux.

OUT 2.0 est durable et conserve ses exceptionnelles qualités techniques dans le temps et peut être posé selon trois modalités tout à fait différentes : pose surélevée sur plots, pose directe sur un lit de gravier et terre battue, pose scellée sur chape avec adhésif.

OUT2.0: REFIN FEINSTEINZEUG IN EINER STÄRKE VON 20 MM, SPEZIELL FÜR OUTDOOR-ANWENDUNGEN.

Perfekt für Gärten, Pools und Aussenräume, OUT2.0 ist das Ergebnis der Forschung und Entwicklung von Refin im Outdoorbereich. Dieses Feinsteinzeug kombiniert Leistung, Ästhetik und Vielseitigkeit auf bestmögliche Weise.

OUT 2.0 ist frostsicher, chemikalienbeständig und witterungsbeständig und somit die ideale Wahl für die Verlegung in privaten und gewerblichen Außenbereichen.

OUT 2.0 behält dauerhaft eine außergewöhnliche technische Qualität und kann auf drei verschiedene Arten verlegt werden: als Doppelboden auf Trägern und Stützen, direkt auf Kies und Erde, auf herkömmliche Weise mit Kleber.

La lastra monolitica perfettamente quadrata e monocalibro in spessore 20 mm, consente una posa più semplice e rapida rispetto ad altri materiali con bordo discontinuo.

OUT 2.0 è inoltre sinonimo di versatilità: più leggero e pratico paragonato ai conglomerati cementizi ed alle pietre naturali; garantisce un'elevata resistenza ai carichi di rottura consentendo contemporaneamente continuità stilistica con il pavimento posato in interno.

Facile da pulire e resistente alle macchie, OUT 2.0 non necessita di trattamenti specifici, all'insegna di una consolidata facilità di manutenzione.

A completamento del progetto, una ricca gamma di pezzi speciali garantisce finiture ineccepibili.

The monolithic slab is perfectly squared with a single work-size in a thickness of 20 mm, making tiling easier and faster compared to other materials with uneven edges.

OUT 2.0 is also synonymous with versatility: it is lighter and more practical than cement-based concrete and natural stone, guaranteeing an excellent load-bearing capacity and resistance to breakage, while enabling design continuity with any flooring fitted indoors.

Since it is easy to clean and stain resistant, OUT 2.0 does not need any special treatments, making its maintenance demands particularly easy going.

A full range of trim tiles completes the line, making it possible to obtain a truly excellent finished result.

Sa dalle monolithique parfaitement d'équerre et monocalibre d'une épaisseur de 20 mm, permet une pose plus simple et plus rapide qu'avec d'autres matériaux à bord irrégulier.

OUT 2.0 est aussi synonyme d'adaptabilité. En effet, c'est un produit plus léger et plus pratique que les mélanges en béton et les pierres naturelles. Il est extrêmement résistant aux charges de rupture, ce qui permet d'assurer à l'extérieur la continuité stylistique du carrelage de sol posé à l'intérieur.

Caractérisé par une excellente nettoyabilité et une bonne résistance aux taches, OUT 2.0 ne requiert aucun traitement particulier. C'est donc un produit facile à entretenir.

Un vaste choix de pièces spéciales complète la gamme, assurant des finitions impeccables.

out_{2.0}

INFINITI VANTAGGI

MANY BENEFITS

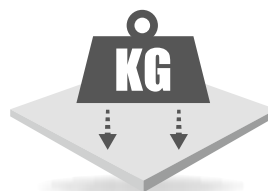
UNE FOULE D'AVANTAGES

UNZÄHLIGE VORZÜGE



FACILE DA POSARE

Easy to install
Facile à poser
Leicht verlegbar



RESISTENTE AI CARICHI DI ROTTURA

Resistant to breaking loads
Résistant aux charges de rupture
Äusserst belastbar
(hohe bruchfestigkeit)



INALTERABILE NEL TEMPO

Unaffected by the passing of time
Inaltérable, même à long terme
Zeitbeständig (lange lebensdauer)



RESISTENTE AGLI SBALZI TERMICI

Resistant to thermal shock
Résistant aux chocs thermiques
Unempfindlich gegenüber
temperaturschwankungen



ELEVATE PERFORMANCE ANTISCIVOLO

Superior non slip performance
Antidérapant haute performance
Hohe trittsicherheit



FACILE DA PULIRE

Easy to clean
Facile à nettoyer
Pflegeleicht



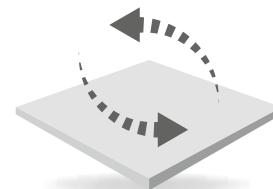
PERFETTO COORDINAMENTO IN/OUT

Perfect indoor/outdoor coordination
Coordination parfaite entre intérieur et extérieur
Perfekte abstimmung zwischen innen- und aussenbereich



REMOVIBILE ED ISPEZIONABILE

Removable for ease of inspection
Repositionnable et permettant inspection et maintenance
Abnehmbar und kontrollierbar



RIUTILIZZABILE

Can be reused
Réutilisable
Wiederverwendbar



INGELIVO ED IGNIFUGO

Frost proof and fireproof
Ingélif et ignifuge
Frostsicher und feuerfest



INATTACCABILE DAGLI ACIDI

Not affected by acids
Inattaquable aux acides
Säurebeständig



ECOLOGICO

Eco friendly
Écologique
Umweltfreundlich

Die perfekt quadratische monolithische Platte in einem Werkmaß und in 20 mm Stärke erlaubt eine einfachere und schnellere Verlegung gegenüber anderen Materialien mit nicht einheitlichen Kanten.

OUT 2.0 steht auch für Vielseitigkeit: Das Material ist im Vergleich zu Beton leichter und praktischer und gewährleistet eine hohe Belastbarkeit und gleichzeitig eine stilistische Kontinuität mit dem in Innenräumen verlegten Boden.

OUT 2.0 ist leicht zu reinigen und fleckenbeständig und erfordert für eine dauerhafte Pflegeleichtigkeit keine spezielle Behandlung.

Zur Ergänzung gibt es außerdem ein breites Angebot an Formteilen für eine perfekte Ausführung.



out_{2.0}

CONTESTI APPLICATIVI

APPLICATIONS

DOMAINES
D'APPLICATION

EINSATZBEREICHE

GIARDINI

Gardens
Jardins
Gärten

VERANDE

Verandas
Vérandas
Veranden

VIALETTI

Paths
Allées
Wege

SCALE ESTERNE

Outdoor stairs
Perrons
Aussentreppen

AREE CORTILIVE

Court yards
Cours
Innenhöfe

SPAZI PUBBLICI OUTDOOR

Outdoor public areas
Espaces publics extérieurs
Öffentliche aussenräume

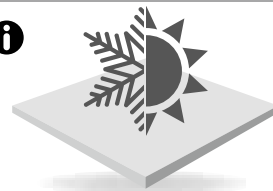
GARAGE

Garages
Garages
Garagen

BORDI PISCINA

Swimming pool surrounds
Bordures de piscine
Schwimmbadbereich

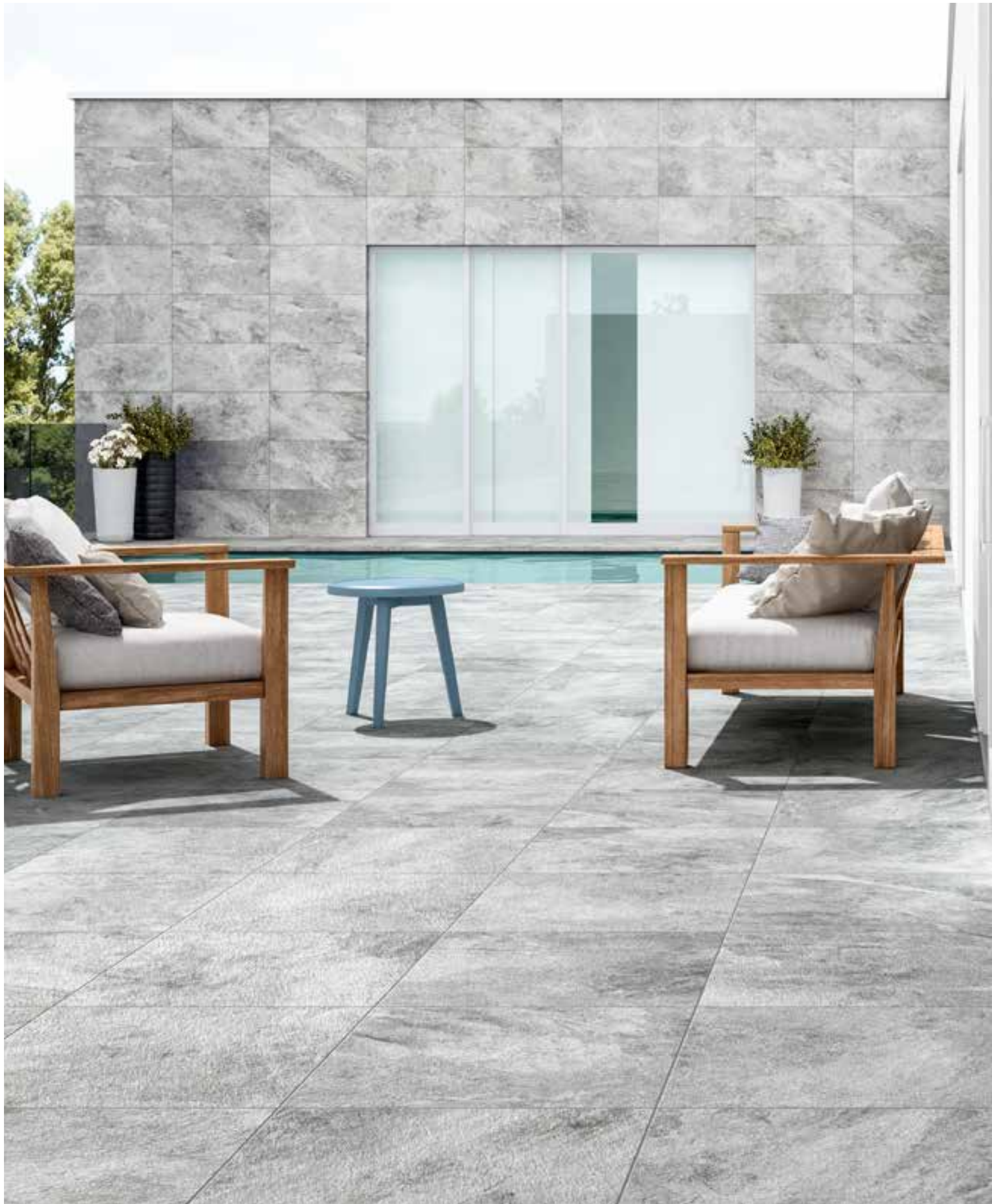


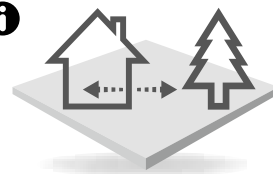


RESISTENTE AGLI SBALZI TERMICI

Resistant to thermal shock
Résistant aux chocs thermiques
Unempfindlich gegenüber
temperaturschwankungen

LARIX Natural OUT2.0 40x120 (16"x48") R





PERFETTO COORDINAMENTO IN/OUT

Perfect indoor/outdoor coordination

Coordination parfaite entre intérieur et extérieur

Perfekte Abstimmung zwischen innen- und aussenbereich



PETRAE Savoye Ash OUT2.0 60x60 (24"x24") R
Savoye Ash 30x60 (12"x24") R
Savoye Ash 60x60 (24"x24") R

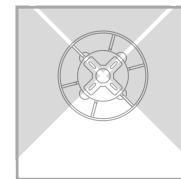
MODALITÀ DI POSA

METHODS OF INSTALLATION

TYPES DE POSE

ART DER VERLEGUNG

01



POSA SOPRAELEVATA CON SUPPORTI

RAISED FLOORING
WITH SUPPORTS

POSE SURÉLEVÉE
SUR PLOT

VERLEGUNG AUF
GESTOCKTEEM BODEN MIT
STELZLAGEN

APPLICAZIONI - APPLICATIONS - APPLICATIONS - ANWENDUNGEN

VERANDE

Verandas
Vérandas
Veranden

SPAZI PUBBLICI OUTDOOR

Outdoor public areas
Espaces publics extérieurs
Öffentliche aussenräume

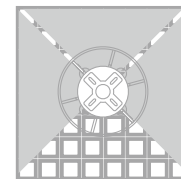
MODALITÀ DI POSA

METHODS OF INSTALLATION

TYPES DE POSE

ART DER VERLEGUNG

02



POSA SOPRAELEVATA CON SISTEMA STAGE

RAISED FLOORING
WITH STAGE SYSTEM

POSE SURÉLEVÉE
SUR SYSTÈME STAGE

VERLEGUNG AUF
GESTOCKTEEM BODEN MIT
STAGE

APPLICAZIONI - APPLICATIONS - APPLICATIONS - ANWENDUNGEN

VERANDE

Verandas
Vérandas
Veranden

SPAZI PUBBLICI OUTDOOR

Outdoor public areas
Espaces publics extérieurs
Öffentliche aussenräume

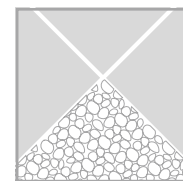
MODALITÀ DI POSA

METHODS OF INSTALLATION

TYPES DE POSE

ART DER VERLEGUNG

03



POSA DIRETTA SU GHIAIA E TERRENO

DIRECTLY ON SOIL
AND GRAVEL

POSE DIRECTE SUR LIT
DE GRAVIER ET
SUR TERRE BATTUE

DIREKTE VERLEGUNG
AUF KIES ODER ERDE

APPLICAZIONI - APPLICATIONS - APPLICATIONS - ANWENDUNGEN

GIARDINI

Gardens
Jardins
Gärten

AREE CORTILIVE

Court yards
Cours
Innenhöfe

VIALETTI

Paths
Allées
Wege

SPAZI PUBBLICI OUTDOOR

Outdoor public areas
Espaces publics extérieurs
Öffentliche aussenräume

**MODALITÀ
DI POSA**

METHODS OF INSTALLATION

TYPES DE POSE

ART DER VERLEGUNG

04



POSA TRADIZIONALE CON COLLANTE

TRADITIONAL ADHESIVE
SYSTEMS

POSE SCELLÉE
SUR CHAPE

HERKÖMMLICHE
VERLEGUNG MIT KLEBER

APPLICAZIONI - APPLICATIONS - APPLICATIONS - ANWENDUNGEN

AREE CORTILIVE E GARAGE

Court yards and garages
Cours et garages
Innenhöfe und garagen

SOLAI ESTERNI

Outdoor floors
Sols extérieurs
Aussenböden

SCALE ESTERNE

Outdoor stairs
Sols extérieurs
Aussenböden

BALCONI E TERRAZZE

Balconies and patios
Balcons et terrasses
Balkone und terrassen

SPAZI PUBBLICI OUTDOOR

Outdoor public areas
Espaces publics extérieurs
Öffentliche aussenräume

BORDI PISCINA

Swimming pool surrounds
Bordures de piscine
Schwimmbadbereich

MODALITÀ DI POSA

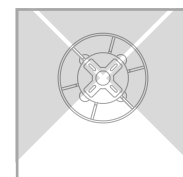
METHODS OF INSTALLATION

TYPES DE POSE

ART DER VERLEGUNG

01

POSA SOPRAELEVATA CON SUPPORTI



RAISED FLOORING
WITH SUPPORTS

POSE SURÉLEVÉE
SUR PLOT

VERLEGUNG AUF
GESTOCKTEEM BODEN
MIT STELZLAGEN

In tutte le situazioni in cui si necessita di una pavimentazione removibile e agilmente ispezionabile, la posa sopraelevata di OUT 2.0 su supporti in polipropilene si rivela la soluzione ottimale.

E' una tipologia di posa denominata "a secco" in quanto non prevede l'impiego di collanti e stucchi, consentendo di ottenere una superficie veloce da installare ed immediatamente praticabile.

E' la soluzione ideale per pavimentare superfici impermeabilizzate.

Il vano che si viene a creare tra il piano di calpestio ed il sottofondo consente il passaggio nascosto di impianti di illuminazione ed irrigazione ispezionabili in qualsiasi momento, attraverso il semplice sollevamento delle lastre.

In any situation where you need a floor that can easily be taken up for inspection purposes, the raised installation of OUT 2.0 on polypropylene supports is an excellent solution.

This type of tiling is known as a "dry" solution as there is no need for adhesives or grout, making for a surface that is very fast to fit and can be put into service immediately.

It is the ideal solution for tiling waterproof floor surfaces.

The gap that is created between the floor's upper surface and the sub-floor is useful as a solution to conceal the wiring for lighting systems or irrigation pipework, which can easily be inspected at any time by simply lifting up the slab.

Chaque fois qu'il s'avère nécessaire de poser un carrelage de sol repositionnable pour pouvoir effectuer facilement des opérations d'inspection et de maintenance, la pose surélevée d'OUT 2.0 sur plots en polypropylène est la solution la plus performante.

Il s'agit d'une typologie de pose dite « à sec » car elle n'exige ni colles ni mortiers et permet par conséquent d'obtenir une surface rapidement posée et immédiatement praticable.

C'est la solution idéale pour carreler des sols imperméabilisés.

La vide technique réalisé entre le plancher et le sous-couche permet également de faire passer discrètement les câblages et branchements des systèmes d'éclairage et d'irrigation sur lesquels il est ainsi possible d'intervenir à tout moment en soulevant simplement les dalles.

Überall dann, wenn der Boden für Kontrollen abgenommen werden muss, ist die Verlegung von OUT 2.0 als Doppelboden auf Trägern aus Polypropylen die optimale Lösung.

Es handelt sich hierbei um eine Art „trockene“ Verlegung, da hier weder Kleber noch Fugenmassen zum Einsatz kommen, dadurch wird der Boden schnell verlegt und kann sofort begangen werden.

Es ist die ideale Lösung für Fußböden mit undurchlässigen Oberflächen.

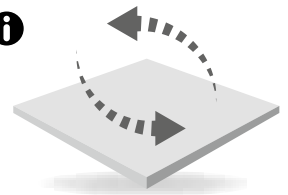
Der Raum, der zwischen der Trittplatte und dem Untergrund entsteht, ermöglicht diese Art der Verlegung auch, Beleuchtungsanlagen und Bewässerungsleitungen zu verstecken, die jederzeit durch einfaches Anheben der Platten kontrolliert werden können.



i VANTAGGI - BENEFITS - AVANTAGES - VORZÜGE

- Facilità e rapidità dell'appoggio a secco, senza l'utilizzo di collanti e stucchi.
- Possibilità di correggere dislivelli e pendenze.
- Possibilità di rimuovere e riutilizzare le lastre in altri contesti.
- Ispezionabilità immediata di impianti e scarichi nascosti.
- Dry installation is easy and fast, without the need for adhesives or grouts.
- Areas that are sloping or not level can be corrected.
- The slabs can be taken up and used again for other applications.
- Concealed pipework and wiring can be inspected immediately.
- Facilité et rapidité de pose à sec, sans colles ni mortiers.
- Possibilité de corriger les dénivelées et les pentes.
- Possibilité d'enlever et de réutiliser les dalles à d'autres endroits.
- Possibilité d'inspection immédiate des installations et des systèmes d'évacuations dissimulés.
- Einfache und schnelle trockene Verlegung, ohne Kleber und Fugenmassen.
- Steigungen und Gefälle können ausgeglichen werden.
- Die Platten können entfernt und später für andere Projekte wiederverwendet werden.
- Sofortige Kontrolle von versteckten Anlagen und Abflüssen.





RIUTILIZZABILE

Can be reused
Réutilisable
Wiederverwendbar

PLANT Ash OUT2.0 40x120 (16"x48") R
Ash 60x60 (24"x24") R

Refin suggerisce una attenta analisi delle destinazioni d'uso della pavimentazione al fine di scegliere la modalità di posa più adeguata alle proprie esigenze.

Per ulteriori dettagli sui sistemi di posa ed, in particolare, per le raccomandazioni, accorgimenti, limitazioni di utilizzo e precauzioni in fase di posa, si raccomanda di prendere visione delle note per la posa a secco (pagina 65).

Refin recommends careful analysis of the intended use of the floor to ensure the best method is used to fit the floor based on the specific demands.

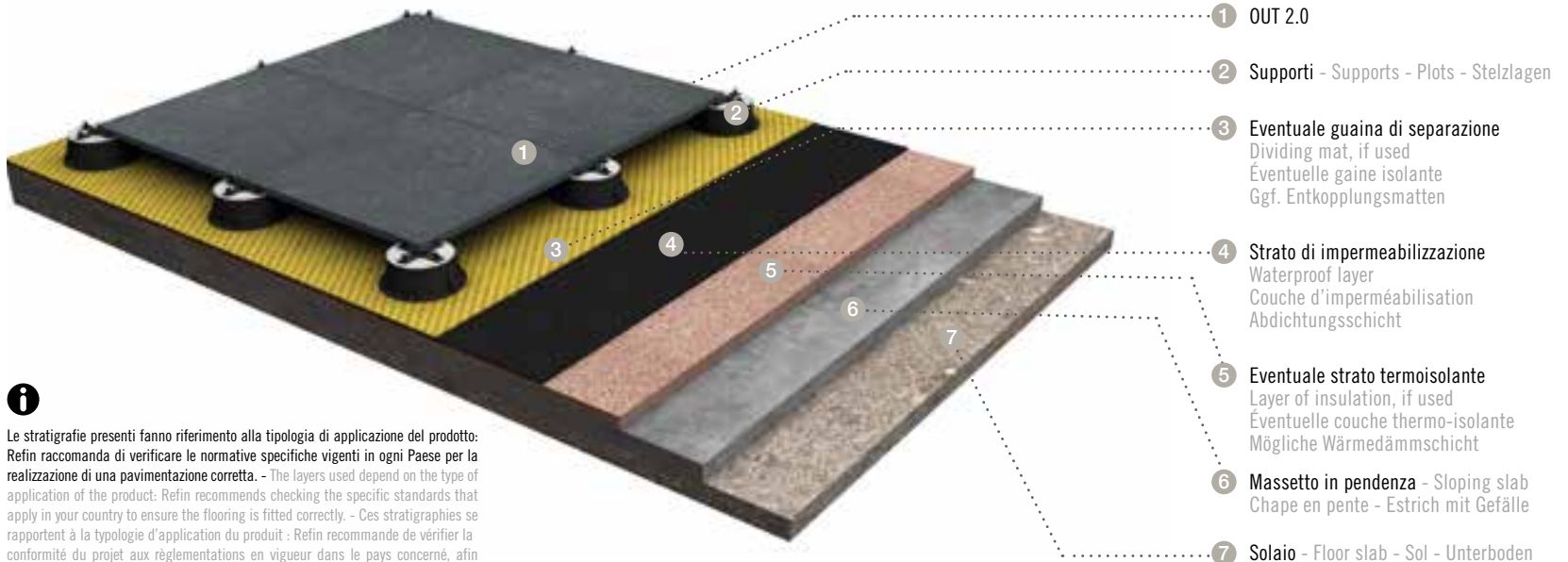
For further details on the installation systems, in particular for recommendations, restrictions of use, and precautions during installation, please refer to the notes for dry installation (page 65).

Refin conseille de procéder à un examen approfondi de l'usage auquel est destiné la surface à carrelar afin de choisir le type de pose le mieux adapté aux exigences du domaine d'application concerné.

Pour de plus amples détails sur les systèmes de posé, et en particulier, pour les recommandations, mises à jour, limitations d'usage et précautions en phase de pose, veuillez prendre connaissance du notes pour la pose sans collage (page 65).

Refin empfiehlt eine sorgfältige Analyse des Verwendungszwecks des Bodens, um die Verlegungsmethode zu wählen, die am besten Ihren Bedürfnissen entspricht.

Für nähere Details zu den Verlegesystemen, insbesondere bezüglich Hinweise, Anmerkungen, Nutzungseinschränkungen und Vorsichtsmaßnahmen während der Verlegung, wird auf die Anweisungen zur Trockenverlegung verwiesen (Seite 65).



Le stratigrafie presenti fanno riferimento alla tipologia di applicazione del prodotto: Refin raccomanda di verificare le normative specifiche vigenti in ogni Paese per la realizzazione di una pavimentazione corretta. - The layers used depend on the type of application of the product: Refin recommends checking the specific standards that apply in your country to ensure the flooring is fitted correctly. - Ces stratigraphies se rapportent à la typologie d'application du produit : Refin recommande de vérifier la conformité du projet aux réglementations en vigueur dans le pays concerné, afin de réaliser un carrelage en bonne et due forme. - Die vorliegenden Angaben der Schichten bezieht sich jeweils auf die Art der Anwendung des Produkts: Refin empfiehlt, die spezifischen Vorschriften in jedem Land für Bodenbeläge einzusehen.



In considerazione della assoluta impermeabilità del grès porcellanato è necessario conferire alla pavimentazione una adeguata pendenza in relazione alle condizioni d'uso, per favorire il drenaggio dell'acqua piovana. Tuttavia, a causa della tensione superficiale dell'acqua, un velo d'acqua può permanere sulla superficie per qualche ora prima di evaporare. Se dovesse persistere una patina d'acqua, si consiglia di spingerla verso le fughe con uno spazzolone per pavimenti oppure di rimuoverla con un aspira-liquidi.

Considering that porcelain stoneware is completely waterproof, the flooring must be provided with an appropriate slope for the conditions in which it is to be used, to allow rainwater to drain away. Nevertheless, as a result of the surface tension of the water, a film of water may remain on the surface for a few hours before evaporating. Should liquid remain on the surface, it is recommended to push it towards the grout lines using a floor brush or remove it with a wet and dry vacuum cleaner.

Vu l'imperméabilité totale du grès cérame, il est nécessaire de donner au sol une inclinaison en rapport avec les conditions d'utilisation, afin de faciliter le drainage de l'eau de pluie. Cependant, en raison de la tension superficielle de l'eau, un voile d'eau peut rester quelques heures sur la surface avant d'évaporer. Si un voile d'eau reste sur la surface, il est conseillé de le pousser vers les joints à l'aide d'une brosse à carrelage ou de l'éliminer au moyen d'un aspirateur de liquides.

Angesichts der absoluten Undurchlässigkeit von Feinsteinzeug muss man beim Fußboden je nach den Einsatzbedingungen eine angemessene Neigung vorsehen, um das Abfließen des Regenwassers zu erleichtern. Dennoch könnte aufgrund der Oberflächenspannung von Wasser einige Stunden lang ein dünner Wasserfilm verbleiben, der danach verdampft. Auf der Oberfläche stagnerendes Wasser sollte mit einer Bürste in die Zwischenräume gedrückt oder mit einem Allsauger abgesaugt werden.

01



■ Collocare OUT 2.0 sopra ai supporti precedentemente distribuiti.

- Place the OUT 2.0 on top of the supports laid out earlier.
- Poser OUT 2.0 sur les plots précédemment répartis.
- Verlegen Sie OUT 2.0 auf den zuvor verteilten Stelzlagen.

02



■ Verificare la planarità della superficie.

- Check the surface is level.
- Vérifier la planéité de la surface.
- Prüfen Sie die Ebenheit der Oberfläche.

03



■ Utilizzare la chiave di regolazione per compensare eventuali dislivelli.

- Use the adjustment key to compensate for any differences in level.
- Tourner les écrous de réglage pour compenser toute dénivellée.
- Verwenden Sie den Einstellungsschlüssel, um Unebenheiten auszugleichen.

SUPPORTI FISSI

Fixed supports
Supports fixes
Feste stelzlagen



15 mm

Rappresentano la soluzione più rapida ed economica e consentono una sopraelevazione di 15 mm. L'utilizzo è limitato a sottofondi perfettamente planari.

These are the fastest and most cost effective solution, and raise the floor by 15 mm. Their ideal application is on a perfectly flat sub-floor.

Ils constituent la solution la plus rapide et la plus économique pour une surélévation de 15 mm. Leur utilisation est adaptée à des sous-couches parfaitement planes.

Das ist die schnellste und wirtschaftlichste Lösung, eine Höhe von 15 mm ist möglich. Die Verwendung wird bei perfekt ebenen Untergründen empfohlen.

SUPPORTI REGOLABILI

Adjustable supports
Supports réglables
Höhenverstellbare stelzlagen



25-40 mm



40-70 mm

Garantiscono una posa di altezza variabile tra i 25 e i 70 mm consentendo la creazione di vani tecnici sottostanti al piano di calpestio e permettono una comoda regolazione dell'altezza anche a pavimento finito.

These can accommodate the need for various floor heights between 25 and 70 mm, so that the gap created under the surface of the floor can be used to run utilities and the floor height can be adjusted even after completing the installation.

Ils permettent une pose à des hauteurs allant de 25 à 70 mm pour la création de vides techniques sous le plancher. Ils peuvent être facilement réglés en hauteur même une fois le plancher posé.

Sie gewährleisten die Verlegung in einer variablen Höhe zwischen 25 und 70 mm, wobei es möglich ist, technische Zwischenräume unter der Trittlfläche zu schaffen, die eine bequeme Einstellung der Höhe auch bei fertig verlegtem Boden gestatten.

SUPPORTI AUTOLIVELLANTI

Self-leveling supports
Supports auto-nivelants
Selbstnivellierende stelzlagen



37,5-50 mm



50-75 mm

I supporti autolivellanti hanno un'escursione dai 50 ai 75 mm e consentono di compensare pendenze e dislivelli del sottofondo fino ad un massimo del 5%. La chiave di regolazione permette di regolare l'altezza dei supporti regolabili e autolivellanti a pavimento finito.

The self levelling supports have height ranging from 50 to 75 mm, making it possible to compensate for sub-floors that are sloping or are not level up to a maximum of 5%. The adjustment key is used to alter the height of the supports when the floor is finished.

Les plots autonivelants présentent une plage de réglage allant de 50 à 75 mm. Ils permettent de compenser des pentes et des dénivelées de la sous-couche jusqu'à 5%. Leur écrou de réglage permet d'adapter leur hauteur même une fois le plancher posé.

Die selbstnivellierenden Träger decken einen Bereich zwischen 50 und 75 mm ab und ermöglichen, Gefälle oder Unebenheiten des Untergrunds bis zu 5% zu kompensieren. Der Einstellungsschlüssel erlaubt es, die Höhe der Träger auch beim fertigen Boden einzustellen.

START T e START B

START T and START B adjustable supports
Supports réglables START T et START B
Höhenverstellbare stelzlagen START T und START B



10-15 mm



START T
10-15 mm

START B
5 mm

I supporti STAR T sono supporti regolabili più bassi, che grazie agli ingombri ridotti sono particolarmente adatti alle ristrutturazioni. I supporti ad altezza regolabile STAR T hanno un'escursione dai 10 ai 15mm, che può arrivare fino ad un massimo di 30mm se abbinati alle prolunghe STAR B.

The STAR T supports are shorter and fully adjustable; therefore they are more suitable for renovation projects.

The adjustable STAR T supports have a standard range from 10 to 15 mm, which can reach a maximum of 30 when combined with the STAR B extensions.

Les supports STAR T sont plus courts et réglables et par conséquent s'adaptent mieux aux projets de restructuration. Les supports à hauteur réglable STAR T ont une portée de 10 à 15mm susceptible d'atteindre un maximum de 30mm si assortis aux rallonges STAR B.

Die Träger und die Stützen STAR T sind kürzer und verstellbar, dank ihrer kompakter Größe sind sie besonders für Umbauprojekte geeignet. Die verstellbare Höhe der STAR T Träger und Stützen haben einen Einstellbereich von 10 bis zum 15mm, der in Verbindung mit der STAR B Verlängerung sogar bis zum 30 mm verstellbar ist.

STAR B è la prolunga adattabile al supporto STAR T; si posiziona sotto allo STAR T aumentando la sua altezza di 5mm. È possibile sovrapporre ulteriori STAR B, fino ad un'altezza massima di 30mm.

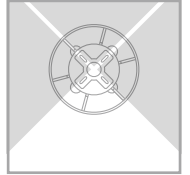
STAR B is the extension to be matched with the STAR T supports; it has to be positioned underneath the STAR T support in order to increase its height by 5mm. It is possible to add several STAR B extensions up to a maximum height of 30mm.

STAR B est la rallonge adaptable au support STAR T; on la place en dessous du support STAR T en augmentant ainsi sa hauteur de 5mm. Il est possible de rajouter d'autres rallonges STAR B pour jusqu'à une hauteur maxi de 30mm.

STAR B ist die anpassungsfähige verstellbare Verlängerung die zu den STAR T Trägern und Stützen perfekt passt. Sie wird unterhalb von STAR T angebracht und erhöht sie sich dadurch um 5mm. Man kann noch weitere STAR B Stücke übereinanderlegen bis zu einer Höhe von höchstens 30mm.



Il "sistema anti-sollevamento" è studiato appositamente per risolvere il problema del sollevamento delle piastre di pavimentazione in esterno. Il sistema è costituito da una clip metallica che viene inserita all'interno della speciale aletta distanziatrice della testa del supporto e ha la funzione di ancorare la testa alla piastra di pavimentazione, senza l'utilizzo di collanti o viti. Il sistema è stato concepito per essere invisibile, ponendo grande attenzione all'impatto estetico finale.



The "no-lift system" is specifically designed to solve the problem of the lifting of flooring plates outdoor. The system consists of a metal clip that is inserted inside the spacer of the support's head and has the function of anchoring the head to the paving plate, without using glues or screws. The system has been conceived to be invisible, paying great attention to the final aesthetic impact.

Le "système anti- soulèvement" est conçu expressément pour résoudre le problème du soulèvement des dalles de revêtement de sol à l'extérieur. Le système se constitue d'un clip métallique qui est introduit à l'intérieur de l'ailette d'écartement de la tête du support ayant la fonction d'ancrer la tête à la dalle de revêtement, sans recourir aux colles ou aux vis. Le système a été conçu pour être invisible, en posant une grande attention à l'impact esthétique final.

Das "System gegen Plattenabhebung" wurde eigens dafür entwickelt, um das Problem der Abhebung der Platten im Außenbereich zu vermeiden. Das System besteht aus einer Metallklammer, welche in eine eigens dafür vorgesehene Abstandshalterung des Trägerkopfes eingeführt wird und die Funktion erfüllt, den Kopf des Stelzenlagers ohne Kleber, oder Schrauben, mit der Bodenplatte zu verbinden. Das System gegen Plattenabhebung wurde so entwickelt, dass es für das Auge des Betrachters unsichtbar ist.

La testa del supporto ha un diametro di 150 mm ed è in bi-materiale. Le sue alette distanziatrici sono state progettate appositamente per ospitare e agganciare le clip. La particolare conformazione della clip, con sezione a "T" (per il fissaggio delle piastre centrali) o con sezione a "L" (per il fissaggio delle piastre perimetrali) consente, durante la posa, di bloccare le piastre di pavimentazione tra loro, rendendole inscindibili. Le piastre usate per questo tipo di sistema devono essere preventivamente fresate nello spessore dei 4 angoli per accogliere le clip (la fessura è minima).

The head of the support has a diameter of 150 mm and is made of bi-material. Its spacer wings have been specially designed to accommodate and hook clips. The particular shape of the clip, with a "T" section (to secure the central plates) or with the "L" section (to secure the perimeter plates) allows, during the laying phase, to interconnect the plates. The plates used for this type of system must be previously milled in the 4 corners to accommodate the clips (the fissure is tiny).

La tête du support en bi-matériel a un diamètre de 150 mm. Ses ailettes d'écartement ont été conçues expressément pour pouvoir loger et accrocher les clips. La conformation particulière du clip, à section à "T" (pour le fixage des dalles centrales) ou à section à "L" (pour le fixage des dalles de périmètre) permet, pendant la pose, de bloquer les dalles de revêtements de sol entre elles, en les rendant inséparables. Les dalles utilisées pour ce type de système doivent être préalablement fraisées dans l'épaisseur des 4 angles pour pouvoir loger les clips (la fissure est minimum).

Der Kopf des Stelzlagers hat einen Durchmesser von 150 mm und besteht aus zwei Materialien. Die entsprechende Abstandshalterung ist so konzipiert, dass die Metallklammer genau darauf passt und einrastet. Die besondere Form der Metallklammern, das "T" Profil (für die Befestigung der Platten in der Fläche) und das "L" Profil (für die Befestigung der Randplatten) ermöglichen bei Verlegung die Platten untereinander zu blockieren und untrennbar zu machen. Bei Anwendung dieses Systems müssen die Platten seitlich an den vier Ecken eingefräst werden um die Metallklammern aufnehmen zu können (der Einschnitt ist minimal).



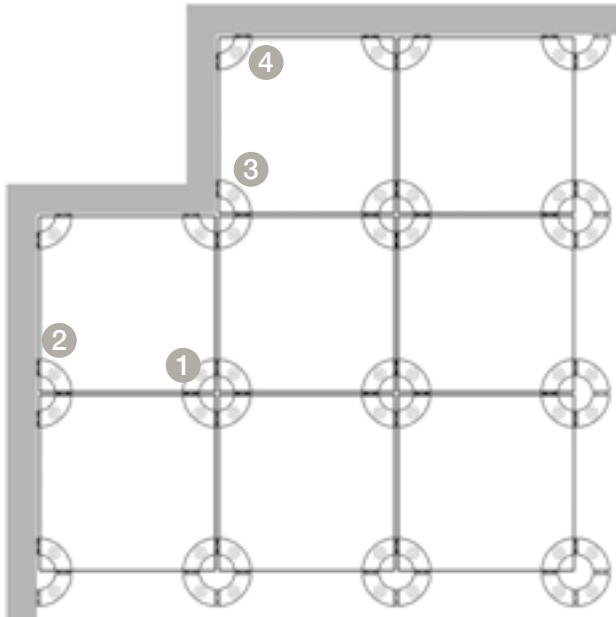
Alette per fissaggio
Clip wings for fixing clips
Ailettes pour le fixage clip
Metallklammern zum Fixieren



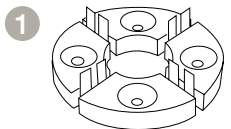
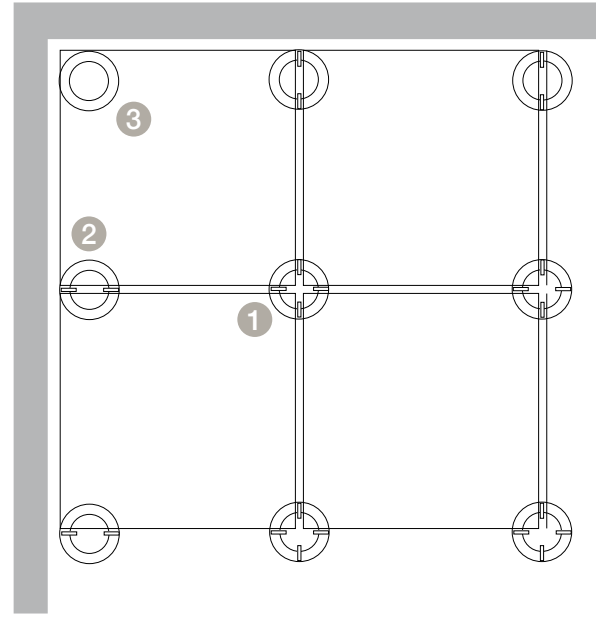
Sezione a "T"
"T" section
Section à "T"
Die T-Ausführung

Sezione a "L"
"L" section
Section à "L"
Die L-Ausführung

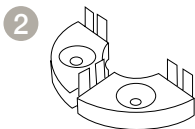
SUPPORTI FISSI
Fixed supports
Supports fixes
Fixen stelzlagen



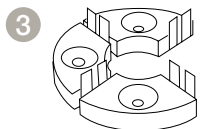
SUPPORTI REGOLABILI E AUTOLIVELLANTI
Adjustable supports and self-leveling supports
Supports réglables et supports auto-nivelants
Regulierbaren stelzlagen und Selbstregulierenden stelzlagen



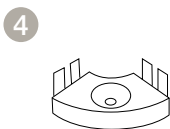
1
Centro pavimento
Centre of the floor
Au centre du carrelage
Fußbodenmitte



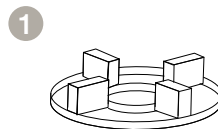
2
Bordo muro
Wall edge
Contre le mur
Mauerrand



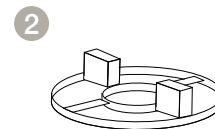
3
Angolo muro esterno
External wall corner
Dans le coin extérieur du mur
Mauerecke extern



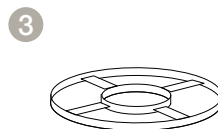
4
Angolo muro interno
Internal wall corner
Dans le coin intérieur du mur
Mauerecke intern



1
Centro pavimento
Centre of the floor
Au centre du carrelage
Fußbodenmitte



2
Bordo muro
Wall edge
Contre le mur
Mauerrand



3
Angolo muro
Wall corner
Dans le coin du mur
Mauerecke



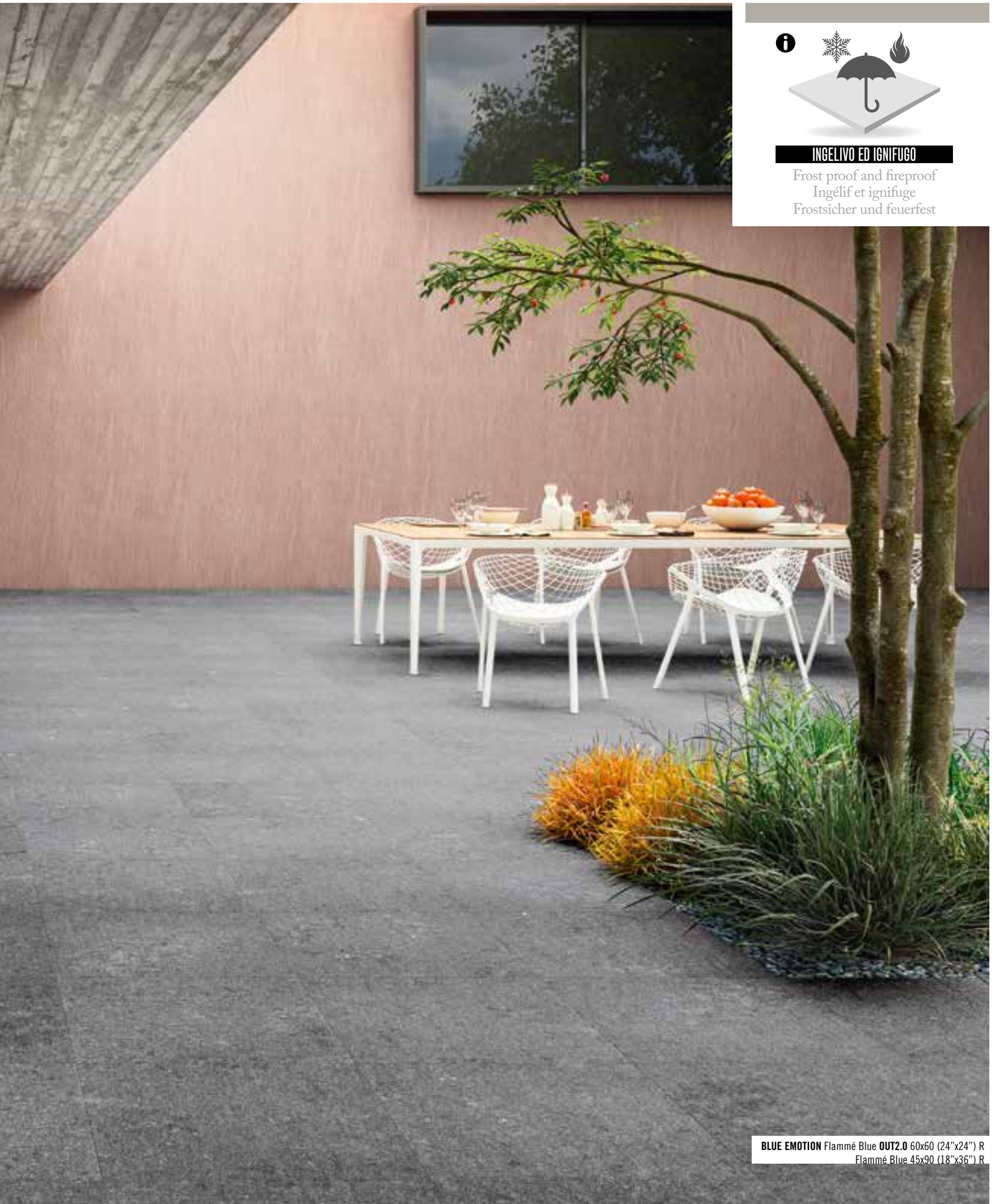
Le alette dei supporti sono facilmente asportabili allo scopo di ottenere le declinazioni bordo muro, angolo muro esterno ed angolo muro interno.

The tabs on the supports are easy to remove in order to obtain the versions of wall edge, outer wall corner and inner wall corner.

Les ailettes des plots sont facilement amovibles, de manière à obtenir les déclinaisons au ras du mur, au coin du mur extérieur et au coin du mur intérieur.

Die Stege der stelzlagen können leicht entfernt werden, um die Fliesen jeweils für den Einsatz anzupassen Wandabschluss, Eckabschluss außen und Eckabschluss innen.





INGELIVO ED IGNIFUGO

Frost proof and fireproof
Ingélif et ignífuge
Frostsicher und feuerfest

BLUE EMOTION Flammé Blue **OUT2.0** 60x60 (24"x24") R
Flammé Blue 45x90 (18"x36") R

MODALITÀ
DI POSA

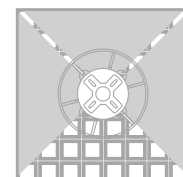
METHODS OF INSTALLATION

TYPES DE POSE

ART DER VERLEGUNG

02

POSA SOPRAELEVATA CON SISTEMA STAGE



RAISED FLOORING
WITH STAGE SYSTEM

POSE SURÉLEVÉE
SUR SYSTÈME STAGE

VERLEGUNG AUF
GESTOCKTEEM BODEN MIT
STAGE

Il nuovo sistema per la posa sopraelevata OUT2.0 STAGE è composto da una struttura portante in polipropilene abbinata al grès porcellanato Refin.

OUT2.0 STAGE assicura la massima libertà progettuale, consentendo la posa di molteplici formati e schemi di posa, e garantisce i massimi standard di sicurezza, senza l'applicazione di alcun sistema di rinforzo sul retro delle lastre.

The new system for raised flooring OUT2.0 STAGE is composed of a load-bearing structure in polypropylene combined with Refin porcelain stoneware tiles.

OUT2.0 STAGE ensures the maximum design freedom, allowing many sizes and laying scheme, and guarantees the maximum safety standards without the application of any reinforcement system on the backside of the slabs.

Le nouveau système pour la pose surélevée OUT2.0 STAGE est composé d'une structure porteuse en polypropylène associée au grès cérame Refin.

OUT2.0 STAGE assure la plus grande liberté de conception, en permettant la pose de multiples formats et d'innombrables schémas de pose, et garantit les plus hauts standards de sécurité, ceci sans aucun système de renfort à appliquer au dos des dalles.

Das neue System für die Verlegung von OUT2.0 STAGE als Doppelboden besteht aus einer Polypropylen-Tragstruktur sowie aus Refin-Feinsteinzeug.

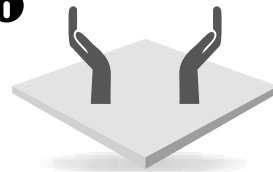
OUT2.0 STAGE garantiert die höchste Flexibilität in der Planung und erlaubt die Verlegung zahlreicher Formate und Verlegemuster, sowie höchste Sicherheit ohne jegliches Verstärkungssystem für die Fliesenrückseite.



i VANTAGGI - BENEFITS - AVANTAGES - VORZÜGE

- Facilità e rapidità dell'appoggio a secco, senza l'utilizzo di collanti e stucchi.
- Possibilità di correggere dislivelli e pendenze.
- Possibilità di rimuovere e riutilizzare le lastre in altri contesti.
- Ispezionabilità immediata di impianti e scarichi nascosti.
- Sistema ideale per schemi di posa multi-formato.
- Dry installation is easy and fast, without the need for adhesives or grouts.
- Areas that are sloping or not level can be corrected.
- The slabs can be taken up and used again for other applications.
- Concealed pipework and wiring can be inspected immediately.
- Ideal system for multi-size laying patterns.
- Facilité et rapidité de pose à sec, sans colles ni mortiers.
- Possibilité de corriger les dénivelées et les pentes.
- Possibilité d'enlever et de réutiliser les dalles à d'autres endroits.
- Possibilité d'inspection immédiate des installations et des systèmes d'évacuations dissimulés.
- Système idéal pour la pose de multiples formats
- Einfache und schnelle trockene Verlegung, ohne Kleber und Fugenmassen.
- Steigungen und Gefälle können ausgeglichen werden.
- Die Platten können entfernt und später für andere Projekte wiederverwendet werden.
- Sofortige Kontrolle von versteckten Anlagen und Abflüssen.
- Ein ideales System für die Modulverlegung



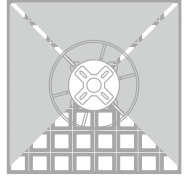


FACILE DA POSARE

Easy to install
Facile à poser
Leicht verlegbar

Bluetech Vintage Plain **OUT2.0** 90x90 (36"x36") R
Vintage Plain 45x90 (18"x36") R

OUT2.0 STAGE SYSTEM COMPONENTS



1

MODULO DI POSA

Laying module
Module de pose
Verlegemodul



2

KIT SUPPORTO (A+B+C+D)

Kit support
Kit support
Trägersat



2A Base supporto
Support base
Base support
Trägerbasis

2B Regolazione supporto
Support adjustment
Réglage support
Trägerregulierung

2C Supporto di fissaggio
Fixing support
Support de fixation
Befestigungshalter

2D Separatore di posa
Separator for laying
Croisillon de pose
Abstandshalter für die Verlegung

1 + 2 = H. 50-70 mm

Gli articoli 1 e 2 sono necessari per la posa di OUT2.0 STAGE con altezza da 5 a 7cm + lastra in gres.

Items 1 and 2 are necessary for laying the OUT2.0 STAGE configuration with height from 5 to 7cm + stoneware slab.

Les articles 1 et 2 sont nécessaires pour la pose d'OUT2.0 STAGE à une hauteur de 5 à 7 cm + carreau en grès.

Die Artikel 1 und 2 sind notwendig für die Installation von OUT2.0 STAGE mit einer Höhe von 5 bis 7 cm plus der Feinsteinzeug-Platte.

A seconda delle crescenti altezze di posa si aggiungono gli articoli 3 e 4 in quantità variabile.

As the laying heights grow, items 3 and 4 are added in a variable amount.

Selon l'augmentation de la hauteur de pose, il faudra ajouter les articles 3 et 4, en nombre variable.

Artikel 3 und 4 werden angewendet, um die Aufbauhöhe je nach Bedarf graduell zu erhöhen.

3

H. 25 MM DISTANZIALE SOPRAELEVAZIONE

Spacer for raising
Plot de surélévation
Abstandshalter für die aufstockung



H. 25 mm

4

H. 50 MM DISTANZIALE SOPRAELEVAZIONE

Spacer for raising
Plot de surélévation
Abstandshalter für die aufstockung



H. 50 mm

CHIAVE REGOLAZIONE

Adjustment key
Clé de réglage
Schlüssel zur regulierung



Per ulteriori dettagli sui sistemi di posa ed, in particolare, per le raccomandazioni, accorgimenti, limitazioni di utilizzo e precauzioni in fase di posa, si raccomanda di prendere visione delle note per la posa a secco (pagina 61).

For further details on the installation systems, in particular for recommendations, restrictions of use, and precautions during installation, please refer to the notes for dry installation (page 61).

Pour de plus amples détails sur les systèmes de pose, et en particulier, pour les recommandations, mises à jour, limitations d'usage et précautions en phase de pose, veuillez prendre connaissance du notes pour la pose sans collage (page 61).

Für nähere Details zu den Verlegesystemen, insbesondere bezüglich Hinweise, Anmerkungen, Nutzungseinschränkungen und Vorsichtsmaßnahmen während der Verlegung, wird auf die Anweisungen zur Trockenverlegung verwiesen (Seite 61).

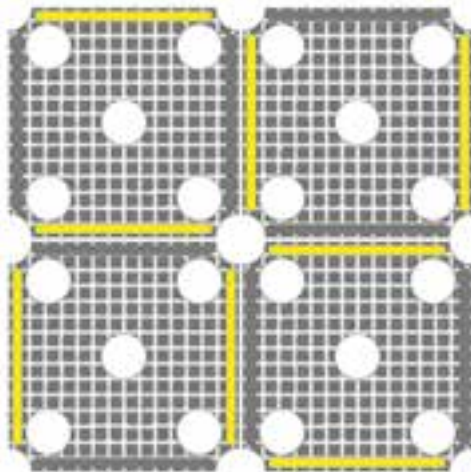
5

INSERTI IN ACCIAIO

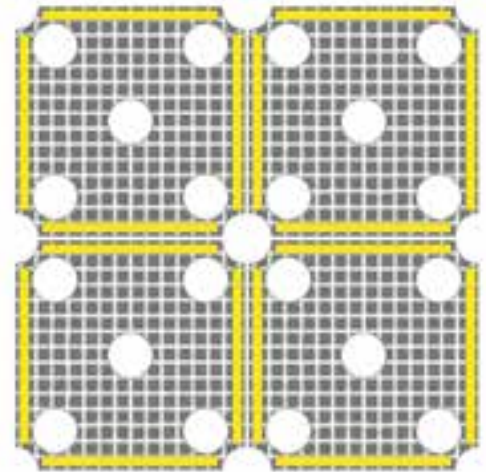
Steel stringers
Inserts en acier
Stahleinschlüsse



2 /60x60, 90x90, 45x90cm



4 /40x120cm



Gli inserti in acciaio (articolo 5) sono necessari nelle seguenti quantità: 2 per ogni modulo, a posa alterna, per i formati 60x60, 90x90, 45x90cm (30 inserti / 5,4mq) e 4 per ogni modulo per la posa del formato 40x120 (60 inserti / 5,4mq).

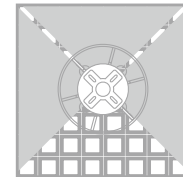
The steel stringers (item 5) are necessary in the following quantities: 2 stringers for each module (alternate laying) when tiles measure 60x60, 90x90, 45x90cm (30 stringers / 5,4 SQ.M., 4 stringers to lay tiles size 40x120cm (60 stringers / 5,4 SQ.M.).

Les inserts en acier (article 5) sont nécessaires dans les quantités suivantes: 2 pour chaque module, pose alternée, pour la pose des formats 60x60, 90x90 et 45x90 cm (30 inserts/5,4 m²) et 4 pour chaque module pour la pose du format 40x120 (60 inserts / 5,4 m²).

Die Stahleinleger (Artikel 5) werden in folgender Menge benötigt: für die Formate 60x60, 90x90, 45x90 cm 2 Stck. für jedes Modul, wie abgebildet positioniert (30 Einleger/5,4 qm), und bei Verlegung des Formats 40x120 4 Stck. für jedes Modul (60 Einleger/5,4 qm).



OUT2.0 STAGE SYSTEM COMPONENTS



2D Separatore di posa
Separator for laying
Croisillon de pose
Abstandshalter für die Verlegung



5 Inserti in acciaio
Steel stringers
Inserts en acier
Stahleinschlüsse



1 Modulo di posa
Laying module
Module de pose
Verlegemodul



2C Supporto di fissaggio
Fixing support
Support de fixation
Befestigungshalter



2B Regolazione supporto
Support adjustment
Réglage support
Trägerregulierung



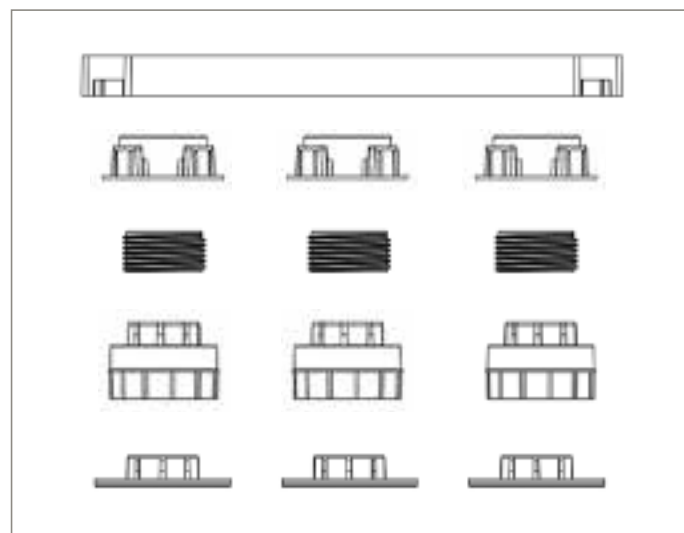
3 H. 25 mm Distanziale sopraelevazione
Spacer for raising
Plot de surélévation
Abstandshalter für die aufstockung
Optional Component



4 H. 50 mm Distanziale sopraelevazione
Spacer for raising
Plot de surélévation
Abstandshalter für die aufstockung
Optional Component



2A Base supporto
Support base
Base support
Trägerbasis



Componenti opzionali
Optional components
Pièces optionnels
Optionale Bauelemente



OUT 2.0 STAGE nasce per la posa sopraelevata in esterno di gres porcellanato e deve essere commercializzato ed utilizzato come da specifiche tecniche.

Il sistema OUT 2.0 STAGE PUO' ESSERE ACQUISTATO SOLO IN ABBINAMENTO A PIASTRELLE REFIN OUT2.0. Non è consentita la vendita del sistema di posa né l'utilizzo della griglia in plastica superiore se non in combinazione con i supporti regolabili del sistema stesso.

OUT 2.0 STAGE può essere acquistato solo a scatole intere. Ognuno di questi imballi contiene i componenti necessari alla posa di 5,4mq di superficie (unità minima di vendita)

The OUT2.0 STAGE system is conceived for raised outdoor floors in porcelain stoneware, and must be sold and used as per the technical specifications.

OUT 2.0 STAGE CAN ONLY BE PURCHASED TOGETHER WITH REFIN OUT2.0 TILES.

The upper plastic grid must not be sold or used unless in combination with the adjustable supports of the system itself. OUT 2.0 STAGE can only be purchased in whole boxes. Each of these packs contains the components necessary for laying 5,4 SQ.M. of surface (minimum sales quantity).

OUT 2.0 STAGE est conçu pour une pose surélevée en extérieur de grès cérame et doit être commercialisé et utilisé selon les spécifications techniques.

Le système OUT 2.0 STAGE NE PEUT ÊTRE ACHETÉ QU'EN ASSOCIATION AUX CARREAUX REFIN OUT2.0. La vente du système de pose ou l'utilisation de la grille en plastique supérieure n'est autorisée qu'en combinaison avec les supports réglables du système.

L'achat d'OUT 2.0 STAGE s'effectue uniquement par boîte unitaire. Chaque boîte contient les éléments nécessaires pour la couverture d'une surface de 5,4 m² (unité minimum de vente).

OUT 2.0 STAGE wurde für die Verlegung von Feinsteinzeug als Doppelboden im Außenbereich entwickelt und wird nach bestimmter Vertriebspolitik und technischer Spezifikationen vertrieben.

Das System OUT 2.0 STAGE ist ausschließlich inklusive der Fliesen von REFIN OUT2.0 (20mm stark) erhältlich. Sowohl das Verlegesystem als auch das obere Kunststoffraster, können ausschließlich mit den verstellbaren Träger des Systems verkauft werden.

OUT 2.0 STAGE wird kartonweise verkauft. Jede Packung enthält Komponenten für die Verlegung einer Fläche von 5,4 qm Größe (Mindest-Verkaufseinheit).



OUT2.0 STAGE è il sistema ideale per realizzare pavimentazioni esterne sopraelevate con schemi di posa multi-formato

OUT2.0 STAGE is the ideal system to create outdoor raised floorings with multi-size laying patterns

OUT2.0 STAGE est le système idéal pour réaliser des planchers extérieurs surélevés avec de multiples formats

OUT2.0 STAGE ist das ideale System, für die Modulverlegung auf aufgestocktem Boden im Aussenbereich.

REMOVIBILE ED ISPEZIONABILE
 Removable for ease of inspection
 Repositionnable et permettant inspection et maintenance
 Abnehmbar und kontrollierbar

RIUTILIZZABILE
 Can be reused
 Réutilisable
 Wiederverwendbar



KG



RESISTENTE AI CARICHI DI ROTTURA

Resistant to breaking loads
Résistant aux charges de rupture
Äusserst belastbar (hohe bruchfestigkeit)



BLUE EMOTION Scié Grey **OUT2.0** 60x60 (24"x24") R



ELEVATE PERFORMANCE ANTISCIVOLO

Superior non slip performance
Antidérapant haute performance
Hohe Trittsicherheit

PLANT Ash OUT2.0 40x120 (16"x48") R

MODALITÀ
DI POSA

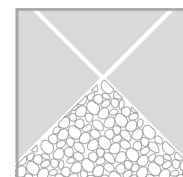
METHODS OF INSTALLATION

TYPES DE POSE

ART DER VERLEGUNG

03

POSA DIRETTA SU GHIAIA E TERRENO



DIRECTLY ON SOIL
AND GRAVEL

POSE DIRECTE SUR LIT
DE GRAVIER ET
SUR TERRE BATTUE

DIREKTE VERLEGUNG
AUF KIES ODER ERDE

OUT 2.0 può essere posato a secco direttamente su ghiaia e terreno.

La posa del pavimento è semplice e rapida, consentendo di ottenere una superficie immediatamente calpestabile, removibile e riutilizzabile a seconda delle esigenze.

Una soluzione vincente, che abbina l'alto livello estetico e qualitativo ad una praticità senza eguali.

OUT 2.0 can be installed directly on top of soil and gravel.

The flooring is easy and fast to fit, and the resulting surface can be put into service immediately; it can be taken up and used for other applications.

A winning solution that combines fabulous looks, top quality features and unequalled convenience.

OUT 2.0 peut être posé à sec directement sur lit de gravier et sur terre battue.

La simplicité et la rapidité de pose de ce carrelage de sol permet d'obtenir une surface immédiatement praticable, amovible et réutilisable, en fonction des exigences.

C'est une solution tout à fait performancielle alliant une esthétique haut de gamme de qualité irréprochable à une utilité pratique sans pareil.

OUT 2.0 kann trocken direkt auf Kies oder Erde verlegt werden.

Das Verlegen des Bodenbelags ist einfach und schnell, je nach Bedarf kann der Boden sofort verwendet werden, die Bodenplatten sind abnehmbar und wiederverwendbar.

Eine gewinnbringende Lösung, die äußerste Qualität und Ästhetik mit unübertroffener Funktionalität vereint.



i VANTAGGI - BENEFITS - AVANTAGES - VORZÜGE

- Facilità e rapidità dell'appoggio a secco, senza l'utilizzo di collanti e stucchi.
- Possibilità di rimuovere e riutilizzare le lastre in altri contesti.
- Facilità di pulizia e resistenza alle macchie.
- Dry installation is easy and fast, without using adhesives or grouts.
- The slabs can be taken up and used again for other applications.
- Easy to clean and stain resistant.
- Facilité et rapidité de pose à sec, sans colles ni mortiers.
- Possibilité d'enlever et de réutiliser les dalles à d'autres endroits.
- Excellente nettoyabilité et résistance aux taches.
- Einfache und schnelle trockene Verlegung, ohne Kleber und Fugenmassen.
- Die Platten können entfernt und später für andere Projekte wiederverwendet werden.
- Leicht zu reinigen und fleckenbeständig.





FACILE DA PULIRE

Easy to clean
Facile à nettoyer
Pflegeleicht

BLUETECH Vintage Charbon **OUT2.0** 60x60 (24"x24") R
BLUETECH Vintage Charbon 60x60 (24"x24") R





INATTACCABILE DAGLI ACIDI

Not affected by acids
Inattaquable aux acides
Säurebeständig



TUNE Rock OUT2.0 90x90 (36"x36") R

La posa diretta su ghiaia e terreno presuppone un naturale ed inevitabile assestamento del sottofondo del quale è importante tenere conto in fase di progettazione ed uso della pavimentazione.

Refin suggerisce una attenta analisi delle destinazioni d'uso della pavimentazione al fine di scegliere la modalità di posa più adeguata alle proprie esigenze.

Direct laying on top of gravel assumes a natural, inevitable settling process of the sub-floor that it is important to take into account during the planning stage and for the use of the flooring.

Refin recommends careful analysis of the intended use of the floor to ensure the best method is used to fit the floor based on the specific demands.

La pose directe sur lit de gravier et sur terre battue suppose un tassement aussi naturel qu'inévitable de la sous-couche, dont il est important de tenir compte au moment de la conception et en relation avec la praticabilité du carrelage.

Refin conseille de procéder à un examen approfondi de l'usage auquel est destiné la surface à carreler afin de choisir le type de pose le mieux adapté aux exigences du domaine d'application concerné.

Beim direkten Verlegen auf Kies und Erdreich ist eine natürliche Setzungsphase unvermeidlich, die man bei der Planung und Verwendung des Fußbodens berücksichtigen sollte.

Refin empfiehlt eine sorgfältige Analyse des Verwendungszwecks des Bodens, um die Verlegungsmethode zu wählen, die am besten Ihren Bedürfnissen entspricht.

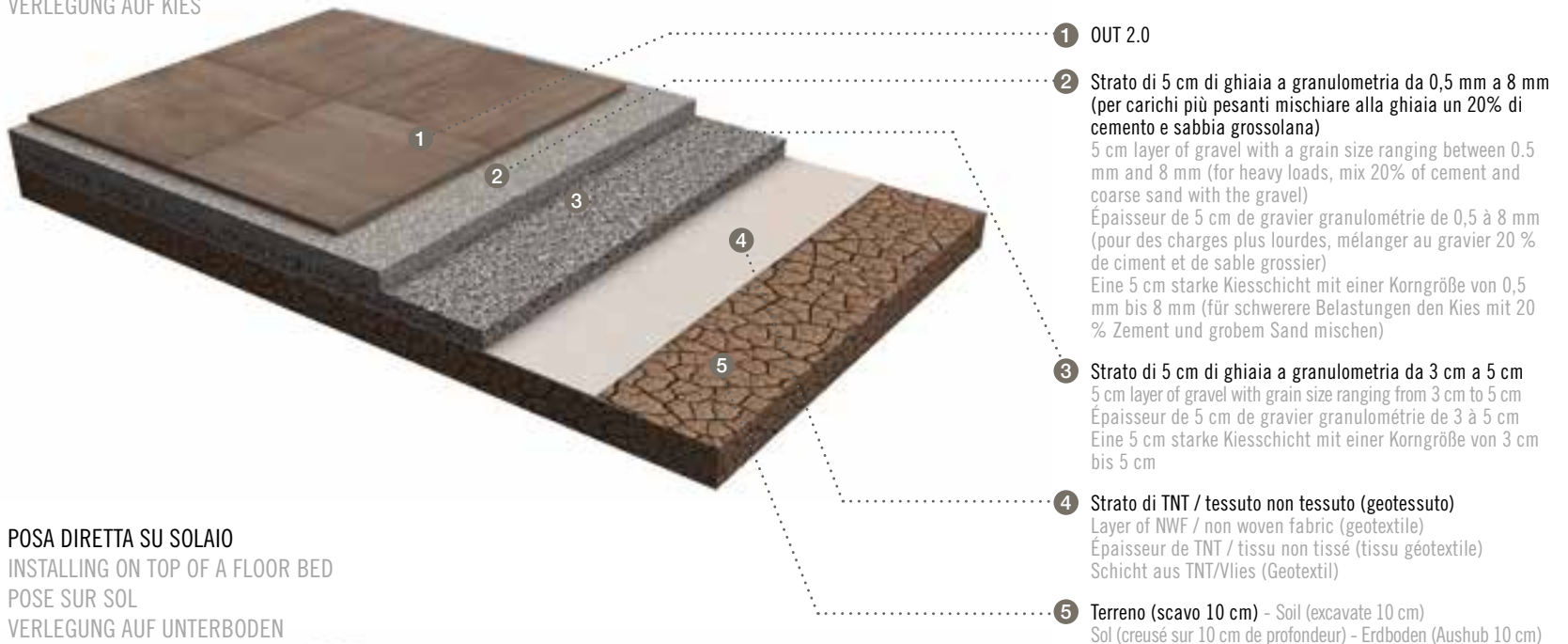


POSA DIRETTA SU TERRENO

INSTALLING ON TOP OF GRAVEL

POSE SUR LIT DE GRAVIER

VERLEGUNG AUF KIES

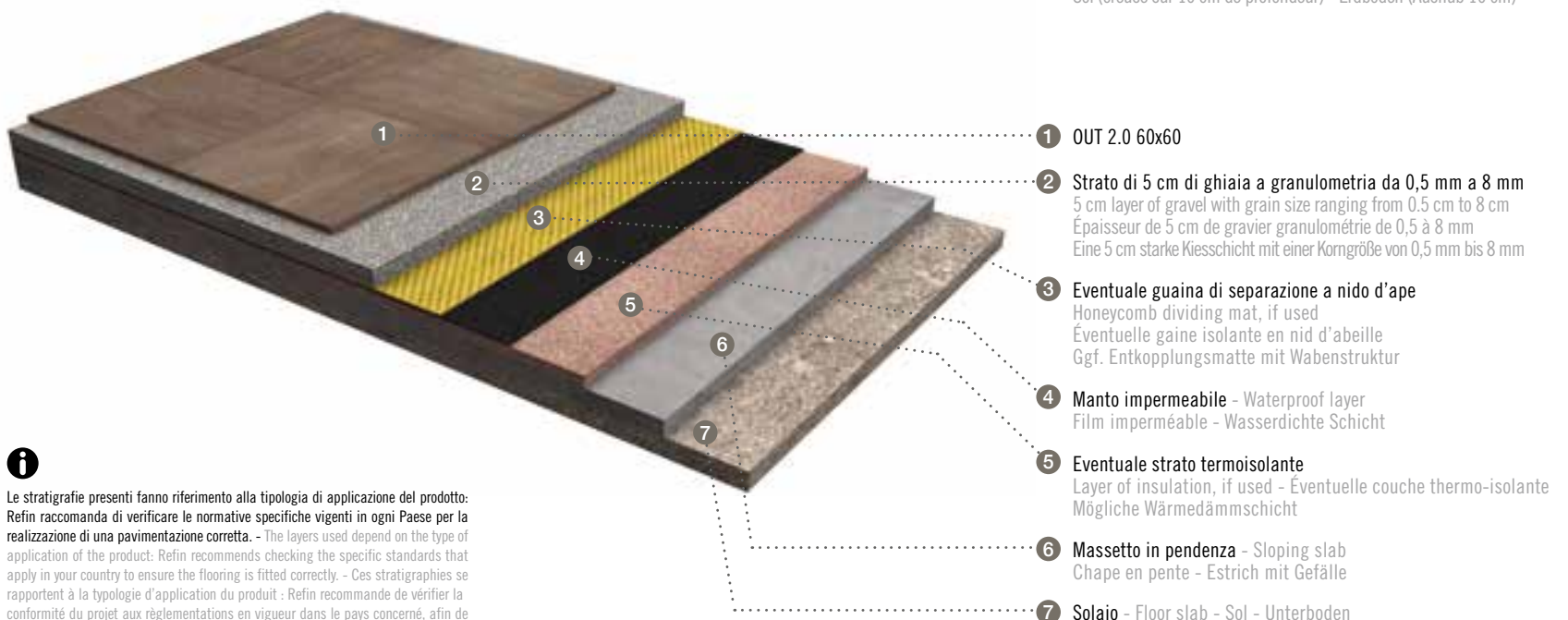


POSA DIRETTA SU SOLAIO

INSTALLING ON TOP OF A FLOOR BED

POSE SUR SOL

VERLEGUNG AUF UNTERBODEN



Le stratigrafie presenti fanno riferimento alla tipologia di applicazione del prodotto: Refin raccomanda di verificare le normative specifiche vigenti in ogni Paese per la realizzazione di una pavimentazione corretta. - The layers used depend on the type of application of the product: Refin recommends checking the specific standards that apply in your country to ensure the flooring is fitted correctly. - Ces stratigraphies se rapportent à la typologie d'application du produit : Refin recommande de vérifier la conformité du projet aux réglementations en vigueur dans le pays concerné, afin de réaliser un carrelage en bonne et due forme. - Die vorliegende Stratigraphie bezieht sich auf die Art der Anwendung des Produkts: Refin empfiehlt, die spezifischen Vorschriften für Bodenbeläge in jedem Land einzusehen.



01

- Livellare attentamente lo strato di ghiaia.
- Level the layer of gravel with care.
- Aplanir soigneusement la couche de gravier
- Sorgfältig die Kiesschicht ebnen



02

- Posizionare le lastre.
- Put the slabs into position.
- Mettre les dalles en place.
- Die Platten verlegen



03

- Utilizzare crocini distanziatori per uniformare la distanza tra le lastre.
- Use spacers to ensure the distance between all the slabs is the same.
- Utiliser des croisillons d'écartement pour que toutes les dalles soient à la même distance les unes des autres.
- Abstandshalter verwenden, um den Abstand zwischen den Platten zu vereinheitlichen.

Per ulteriori dettagli sui sistemi di posa ed, in particolare, per le raccomandazioni, accorgimenti, limitazioni di utilizzo e precauzioni in fase di posa, si raccomanda di prendere visione delle note per la posa a secco (pagina 65).

For further details on the installation systems, in particular for recommendations, restrictions of use, and precautions during installation, please refer to the notes for dry installation (page 65).

Pour de plus amples détails sur les systèmes de pose, et en particulier, pour les recommandations, mises à jour, limitations d'usage et précautions en phase de pose, veuillez prendre connaissance du notes pour la pose sans collage (page 65).

Für nähere Details zu den Verlegesystemen, insbesondere bezüglich Hinweise, Anmerkungen, Nutzungseinschränkungen und Vorsichtsmaßnahmen während der Verlegung, wird auf die Anweisungen zur Trockenverlegung verwiesen (Seite 65).



In considerazione della assoluta impermeabilità del grès porcellanato è necessario conferire alla pavimentazione una adeguata pendenza in relazione alle condizioni d'uso, per favorire il drenaggio dell'acqua piovana.

Tuttavia, a causa della tensione superficiale dell'acqua, un velo d'acqua può permanere sulla superficie per qualche ora prima di evaporare.

Se dovesse persistere una patina d'acqua, si consiglia di spingerla verso le fughe con uno spazzolone per pavimenti oppure di rimuoverla con un aspira-liquidi.

Considering that porcelain stoneware is completely waterproof, the flooring must be provided with an appropriate slope for the conditions in which it is to be used, to allow rainwater to drain away.

Nevertheless, as a result of the surface tension of the water, a film of water may remain on the surface for a few hours before evaporating.

Should liquid remain on the surface, it is recommended to push it towards the grout lines using a floor brush or remove it with a wet and dry vacuum cleaner.

Vu l'imperméabilité totale du grès cérame, il est nécessaire de donner au sol une inclinaison en rapport avec les conditions d'utilisation, afin de faciliter le drainage de l'eau de pluie.

Cependant, en raison de la tension superficielle de l'eau, un voile d'eau peut rester quelques heures sur la surface avant d'évaporer. Si un voile d'eau reste sur la surface, il est conseillé de le pousser vers les joints à l'aide d'une brosse à carrelage ou de l'éliminer au moyen d'un aspirateur de liquides.

Angesichts der absoluten Undurchlässigkeit von Feinsteinzeug muss man beim Fußboden je nach den Einsatzbedingungen eine angemessene Neigung vorsehen, um das Abfließen des Regenwassers zu erleichtern.

Dennoch könnte aufgrund der Oberflächenspannung von Wasser einige Stunden lang ein dünner Wasserfilm verbleiben, der danach verdunstet.

Auf der Oberfläche stagnerendes Wasser sollte mit einer Bürste in die Zwischenräume gedrückt oder mit einem Allessauger abgesaugt werden.





ECOLOGICO

Eco friendly
Écologique
Umweltfreundlich

PIETRE DI BORGOGNA Sabbia OUT2.0 60x60 (24"x24") R STR.

MODALITÀ
DI POSA

METHODS OF INSTALLATION

TYPES DE POSE

ART DER VERLEGUNG

04

POSA TRADIZIONALE CON COLLANTE



TRADITIONAL ADHESIVE
SYSTEMS

POSE SCÉLLÉE
SUR CHAPE

HERKÖMMLICHE
VERLEGUNG MIT KLEBER

Le eccellenti qualità di resistenza del grès porcellanato OUT 2.0 in 20 mm di spessore permettono, se posato con colla su massetto adeguato, la realizzazione di superfici carrabili.

Le elevate performance antiscivolo consentono l'impiego anche in ambienti specifici come piscine e SPA.

Disponibile nei formati 60x60 cm, 45x90 cm, 90x90 cm e 40x120 cm OUT 2.0 coniuga valenze estetiche e pratiche, grazie alla ricca gamma di colori disponibili ed alla sorprendente facilità di pulizia e manutenzione.

The excellent hardwearing properties of 20 mm thick OUT 2.0 porcelain stoneware make it an ideal solution for surfaces that will be driven over by vehicles, provided it is installed using an adhesive and on a properly prepared concrete slab.

Its superior anti-slip performance make it ideal for specific applications such as swimming pools and spas.

Available in the 60x60 cm, 45x90 cm, 90x90 cm and 40x120 cm sizes, OUT 2.0 combines good looks and practical use with a full range of colours and surprisingly low maintenance- and cleaning demands.

Les excellentes qualités de résistance du grès cérame OUT 2.0 de 20 mm d'épaisseur permettent, si le produit est correctement scellé sur chape avec un adhésif approprié, de réaliser des surfaces carrossables.

Ses hautes performances anti-dérapantes permettent d'appliquer le produit même dans des endroits aussi spécifiques que les piscines et les SPAS.

Existant dans les formats 60x60 cm, 45x90 cm, 90x90 cm et 40x120 cm, OUT 2.0 allie de hautes valeurs aussi bien esthétiques que pratiques, grâce à sa vaste palette de couleurs et à sa surprenante facilité de nettoyage et d'entretien.

Die hervorragende Beständigkeit von Feinsteinzeug OUT 2.0 in 20 mm Stärke ermöglicht bei Verlegung mit Kleber auf einem geeigneten Estrich die Ausführung von befahrbaren Flächen.

Die ausgezeichneten Rutschhemmungseigenschaften ermöglichen den Einsatz in besonderen Umgebungen wie Schwimmbädern und Wellness-Centern.

OUT 2.0 ist in den Größen 60x60 cm, 45x90 cm, 90x90 cm und 40x120 cm erhältlich und vereint Ästhetik und Funktionalität dank der breiten Palette an verfügbaren Farben und der erstaunlichen Pflegeleichtigkeit und leichten Reinigung.



i VANTAGGI - BENEFITS - AVANTAGES - VORZÜGE

- Realizzazione di superfici carrabili.
- Facilità di pulizia e resistenza alle macchie.
- Elevata resistenza alle sollecitazioni.
- Utilizzo a bordo piscina.
- Ideal for floor surfaces subject to road vehicles.
- Easy to clean and stain resistant.
- High resistance to strain.
- Can be used for swimming pool surrounds.
- Réalisation de surfaces carrossables.
- Excellente nettoyabilité et résistance aux taches.
- Haute résistance aux contraintes.
- Utilisation sur les bordures de piscine
- Ausführung von befahrbaren Bereichen.
- Leicht zu reinigen und fleckenbeständig.
- Hohe Beständigkeit gegen mechanische Belastungen
- Verwendung im Schwimmbadbereich





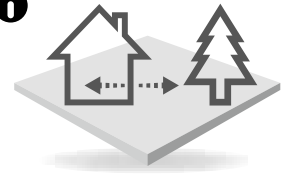
ELEVATE PERFORMANCE ANTISCIVOLO

Superior non slip performance
Antidérapant haute performance
Hohe Trittsicherheit



PETRAE BARGE Grigio **OUT2.0** 60x60 (24"x24") R
Bordo 30x60 (12"x24") R
Bordo Angolare **DX** 30x60 (12"x24") R
Bordo Angolare **SX** 30x60 (12"x24") R





PERFETTO COORDINAMENTO IN/OUT

Perfect indoor/outdoor coordination
Coordination parfaite entre intérieur et extérieur
Perfekte Abstimmung zwischen innen- und aussenbereich

WIDE Steel OUT2.0 60x60 (24"x24") R Strutt.
WIDE Steel 60x60 (24"x24") R

GUIDA TECNICA



WOOD² Tobacco **OUT2.0** 60x60 (24"x24") R
Elemento L 15x60 (6"x24") R



CARRABILE

Suitable for vehicles
Carrossable
Befahrbarkeit

La pavimentazione è da considerarsi carrabile solo se posata con i dovuti accorgimenti e su massetto debitamente dimensionato.

The floor surface can only be considered suitable for road vehicles if it has been installed correctly on a properly prepared concrete slab.

Un carrelage de sol ne peut être considéré comme carrossable que s'il est posé dans les règles de l'art et sur une chape correctement dimensionnée.

Der Bodenbelag ist nur dann als befahrbar zu verstehen, wenn er mit den notwendigen Vorsichtsmaßnahmen und dem entsprechend bemessenen Estrich verlegt wurde.

Refin suggerisce una attenta analisi delle destinazioni d'uso della pavimentazione al fine di scegliere la modalità di posa più adeguata alle proprie esigenze.

Refin recommends careful analysis of the intended use of the floor to ensure the best method is used to fit the floor based on the specific demands.

Refin conseille de procéder à un examen approfondi de l'usage auquel est destiné la surface à carrelar afin de choisir le type de pose le mieux adapté aux exigences du domaine d'application concerné.

Refin empfiehlt eine sorgfältige Analyse des Verwendungszwecks des Bodens, um die Verlegungsmethode zu wählen, die am besten Ihren Bedürfnissen entspricht.

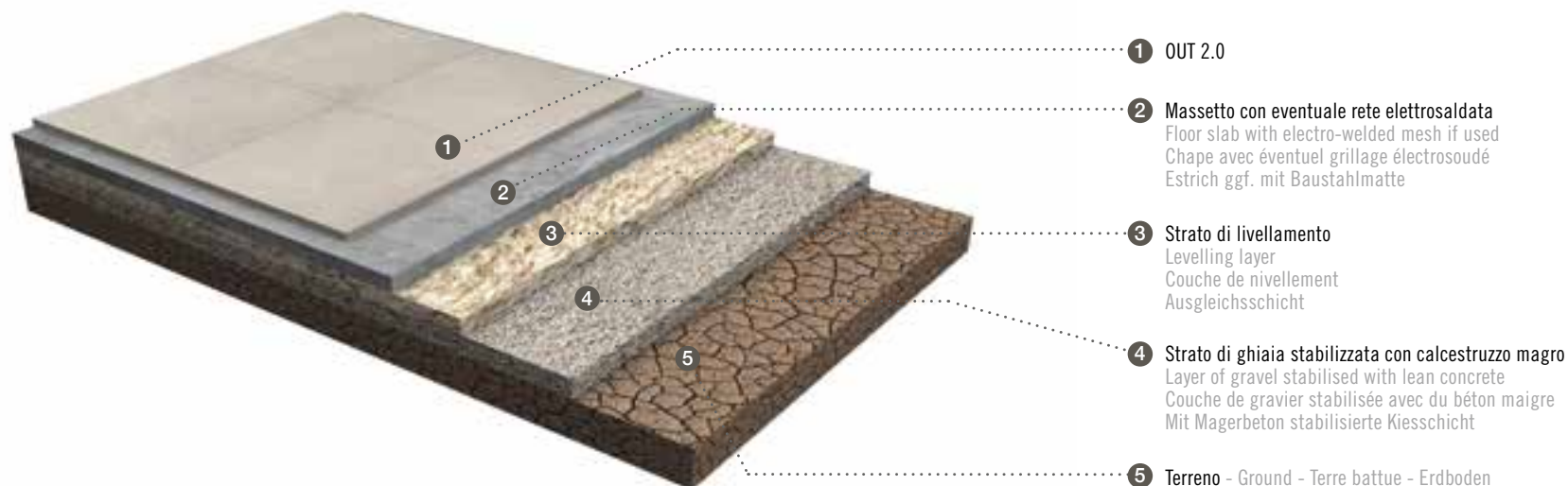


POSA TRADIZIONALE CON COLLANTE SU TERRENO

GLUED ONTO GROUND

POSE SUR TERRE BATTUE

VERLEGUNG MIT KLEBER AUF ERDBODEN



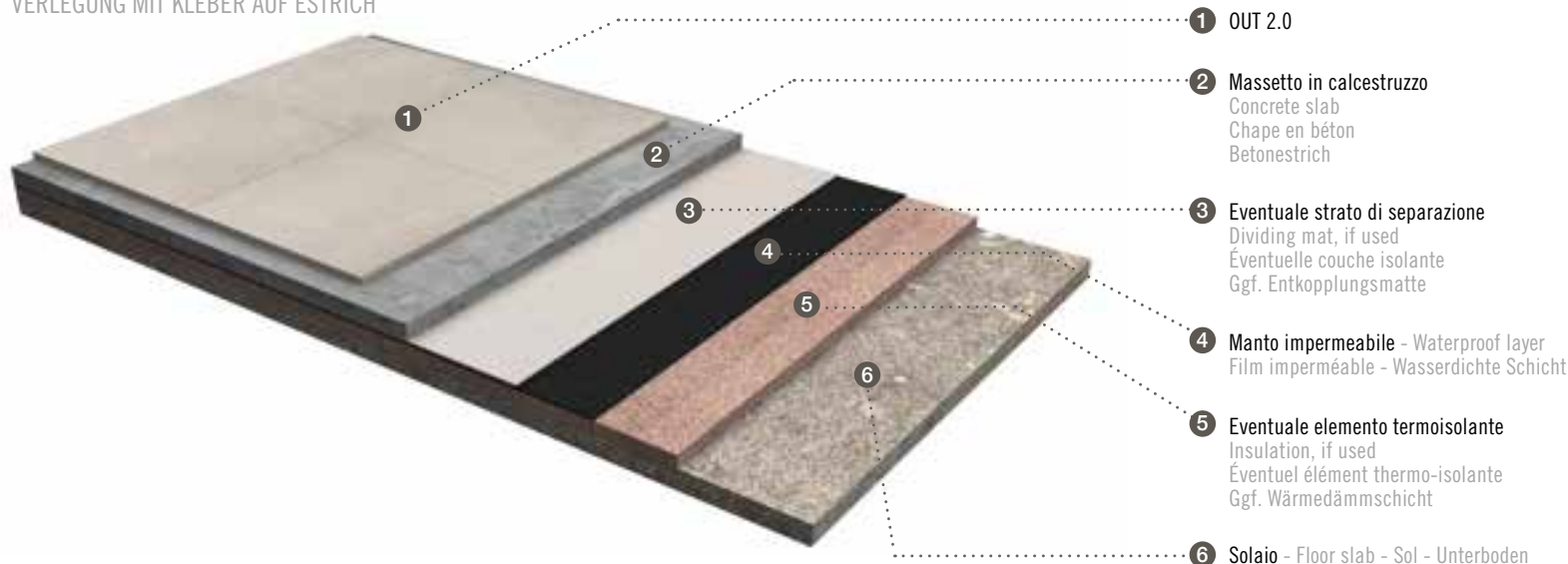
- 1 OUT 2.0
- 2 **Massetto con eventuale rete elettrosaldata**
Floor slab with electro-welded mesh if used
Chape avec éventuel grillage électrosoudé
Estrich ggf. mit Baustahlmatte
- 3 **Strato di livellamento**
Levelling layer
Couche de nivellement
Ausgleichsschicht
- 4 **Strato di ghiaia stabilizzata con calcestruzzo magro**
Layer of gravel stabilised with lean concrete
Couche de gravier stabilisée avec du béton maigre
Mit Magerbeton stabilisierte Kiesschicht
- 5 **Terreno** - Ground - Terre battue - Erdboden

POSA TRADIZIONALE CON COLLANTE SU SOLAIO

GLUED ON THE FLOOR BED

POSE COLLÉE SUR SOL

VERLEGUNG MIT KLEBER AUF ESTRICH



- 1 OUT 2.0
- 2 **Massetto in calcestruzzo**
Concrete slab
Chape en béton
Betonestrich
- 3 **Eventuale strato di separazione**
Dividing mat, if used
Éventuelle couche isolante
Ggf. Entkopplungsmatte
- 4 **Manto impermeabile** - Waterproof layer
Film imperméable - Wasserdichte Schicht
- 5 **Eventuale elemento termoisolante**
Insulation, if used
Éventuel élément thermo-isolante
Ggf. Wärmedämmschicht
- 6 **Solaio** - Floor slab - Sol - Unterboden



In considerazione della assoluta impermeabilità del grès porcellanato è necessario conferire alla pavimentazione una adeguata pendenza in relazione alle condizioni d'uso, per favorire il drenaggio dell'acqua piovana.

Tuttavia, a causa della tensione superficiale dell'acqua, un velo d'acqua può permanere sulla superficie per qualche ora prima di evaporare.

Se dovesse persistere una patina d'acqua, si consiglia di spingerla verso le fughe con uno spazzolone per pavimenti oppure di rimuoverla con un aspira-liquidi.

Considering that porcelain stoneware is completely waterproof, the flooring must be provided with an appropriate slope for the conditions in which it is to be used, to allow rainwater to drain away.

Nevertheless, as a result of the surface tension of the water, a film of water may remain on the surface for a few hours before evaporating.

Should liquid remain on the surface, it is recommended to push it towards the grout lines using a floor brush or remove it with a wet and dry vacuum cleaner.

Vu l'imperméabilité totale du grès cérame, il est nécessaire de donner au sol une inclinaison en rapport avec les conditions d'utilisation, afin de faciliter le drainage de l'eau de pluie.

Cependant, en raison de la tension superficielle de l'eau, un voile d'eau peut rester quelques heures sur la surface avant d'évaporer. Si un voile d'eau reste sur la surface, il est conseillé de le pousser vers les joints à l'aide d'une brosse à carrelage ou de l'éliminer au moyen d'un aspirateur de liquides.

Angesichts der absoluten Undurchlässigkeit von Feinsteinzeug muss man beim Fußboden je nach den Einsatzbedingungen eine angemessene Neigung vorsehen, um das Abfließen des Regenwassers zu erleichtern.

Dennoch könnte aufgrund der Oberflächenspannung von Wasser einige Stunden lang ein dünner Wasserfilm verbleiben, der danach verdunstet.

Auf der Oberfläche stagnierendes Wasser sollte mit einer Bürste in die Zwischenräume gedrückt oder mit einem Allessauger abgesaugt werden.



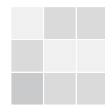
FACILE DA POSARE

Easy to install
Facile à poser
Leicht verlegbar

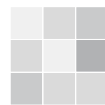


Wide Steel OUT 2.0 60x60 (24"x24") R Strutt.

V2
Slight



V3
Moderate



V4
Substantial



GRES PORCELLANATO - PORCELAIN STONEWARE - GRES CERAME FIN VITRIFIE - FEINSTEINZEUG

R: Rettificati - Rectified - Rectifié - Rektifiziert

Block

BLOCK CINDER R OUT2.0

V3



90x90 (36"x36") R

MJ95

Blue Emotion

SCIÉ GREY R OUT2.0

V4

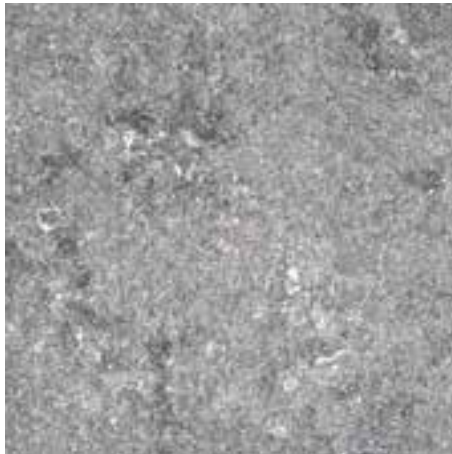


60x60 (24"x24") R

ME39

FLAMMÉ GREY R OUT2.0

V3

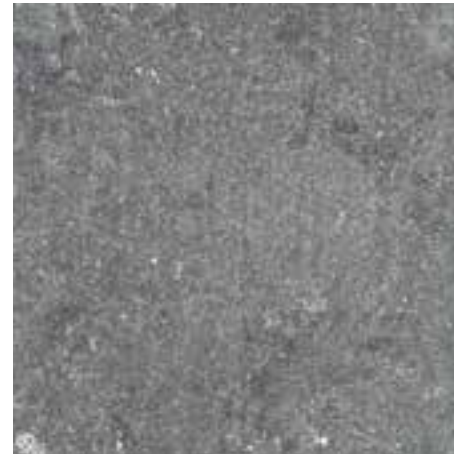


60x60 (24"x24") R

MC56

FLAMMÉ BLUE R OUT2.0

V3



90x90 (36"x36") R

MT63

60x90 (24"x36") R

NH58

60x60 (24"x24") R

MC55

FLAMMÉ BLUE R OUT2.0

V3



40x120 (16"x48") R

MI48

Bluetech

DESIGN R OUT2.0

V2



60x60 (24"x24") R

LG92

VINTAGE PLAIN R OUT2.0

V2



90x90 (36"x36") R

MT62

60x90 (24"x36") R

NH59

45x90 (18"x36") R

LP23

60x60 (24"x24") R

LC63

VINTAGE CHARBON R OUT2.0

V2



45x90 (18"x36") R

LP24

60x60 (24"x24") R

LH28

VINTAGE PLAIN R OUT2.0

V2



40x120 (16"x48") R

MI49

Gaja

GAJA GREY R OUT2.0

V2



90x90 (36"x36") R

MZ49

60x60 (24"x24") R

MZ47

GAJA SMOKE R OUT2.0

V2



90x90 (36"x36") R

MZ50

60x60 (24"x24") R

MZ48

Larix

LARIX NATURAL R OUT2.0 **V3**



60x60 (24"x24") R **LQ02**

LARIX SUN R OUT2.0 **V3**



60x60 (24"x24") R **LQ04**

LARIX SHADE R OUT2.0 **V3**



60x60 (24"x24") R **LQ03**

LARIX NATURAL R OUT2.0 **V3**



40x120 (16"x48") R **MI58**

LARIX SUN R OUT2.0 **V3**



40x120 (16"x48") R **MI59**

Mold

MOLD CINDER R OUT2.0 **V3**



90x90 (36"x36") R **MJ94**

Must

MUST BIANCO R OUT2.0



90x90 (36"x36") R

NB15

MUST BEIGE R OUT2.0



90x90 (36"x36") R

NB14

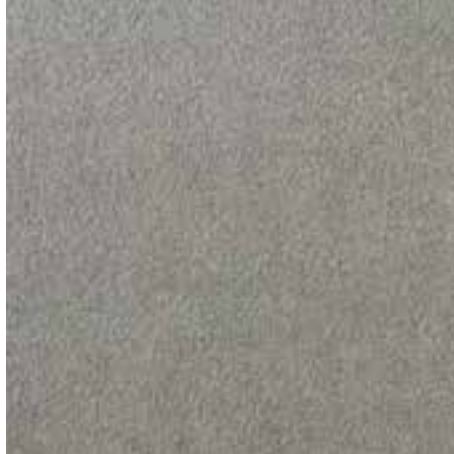
MUST GRIGIO R OUT2.0



90x90 (36"x36") R

NB16

MUST ANTRACITE R OUT2.0



90x90 (36"x36") R

NB13

Petrae

SAVOIE ASH R OUT2.0

V3



60x60 (24"x24") R

MC64

BARGE GRIGIO R OUT2.0

V4



60x60 (24"x24") R

LG98

SAVOYE ASH R OUT2.0

V3



40x120 (16"x48") R

MH90

Pietre di Borgogna

DIAMANTE STR. R OUT2.0

V3



60x60 (24"x24") R

LG95

SABBIA STR. R OUT2.0

V3



60x60 (24"x24") R

LG96

Plain

PLAIN CINDER R OUT2.0

V3



90x90 (36"x36") R

MJ93

Plant

ASH R OUT2.0

V4



40x120 (16"x48") R

MH91

ROPE R OUT2.0

V4



40x120 (16"x48") R

MZ46

Poesia

GRIGIA ANTICATA R OUT2.0

V3



60x60 (24"x24") R

LU50

Tune

TUNE ROCK R OUT2.0

V3



90x90 (36"x36") R	NA08
60x90 (24"x36") R	NH51
60x60 (24"x24") R	NH55

TUNE LAVA R OUT2.0

V3



90x90 (36"x36") R	NA07
60x90 (24"x36") R	NH50
60x60 (24"x24") R	NH54

TUNE DESERT R OUT2.0

V3



90x90 (36"x36") R	NH52
60x90 (24"x36") R	NH49
60x60 (24"x24") R	NH53

Wide

CARBON STR. R OUT2.0

V2



60x60 (24"x24") R	LJ02
-------------------	------

STEEL STR. R OUT2.0

V2



60x60 (24"x24") R	LJ01
-------------------	------

Wood²

DUST R OUT2.0

V2



60x60 (24"x24") R

LG97

TOBACCO R OUT2.0

V2



60x60 (24"x24") R

LL77



40x120
(16"x48") R



90x90
(36"x36") R



45x90
(18"x36") R



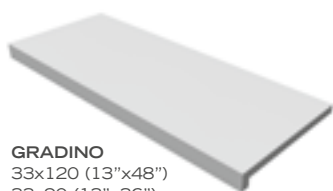
60x90
(24"x36") R



60x60
(24"x24") R

PEZZI SPECIALI - TRIM TILES - PIÈCES SPÉCIALES - FORMTEILE - SPECIALE DELEN

Gres porcellanato - Porcelain stoneware - Gres cerame fin vitrifie - Feinsteinzeug
 R: Rettificati - Rectified - Rectifié - Rektifiziert



GRADINO
 33x120 (13"x48")
 33x90 (13"x36")
 30x60 (12"x24")
 15x60 (6"x24")



GRADINO ANGOLARE INT SX
 33x120 (13"x48")
 33x90 (13"x36")
 30x60 (12"x24")
 15x60 (6"x24")

GRADINO ANGOLARE INT DX
 33x120 (13"x48")
 33x90 (13"x36")
 30x60 (12"x24")
 15x60 (6"x24")

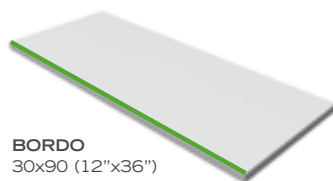


GRADINO ANGOLARE EXT SX
 33x120 (13"x48")
 33x90 (13"x36")
 30x60 (12"x24")
 15x60 (6"x24")

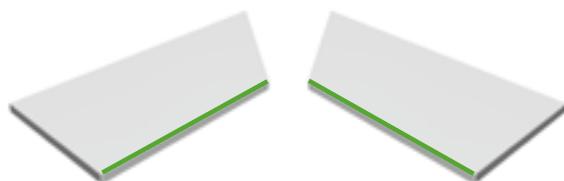
GRADINO ANGOLARE EXT DX
 33x120 (13"x48")
 33x90 (13"x36")
 30x60 (12"x24")
 15x60 (6"x24")



GRADINO ANGOLARE
 33x33 (13"x13")
 30x30 (12"x12")
 15x15 (6"x6")



BORDO
 30x90 (12"x36")
 30x60 (12"x24")
 15x60 (6"x24")



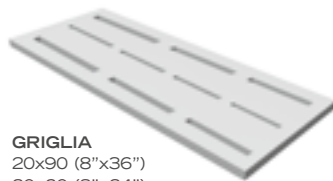
BORDO ANGOLARE INT SX
 30x90 (12"x36")
 30x60 (12"x24")
 15x60 (6"x24")

BORDO ANGOLARE INT DX
 30x90 (12"x36")
 30x60 (12"x24")
 15x60 (6"x24")



BORDO ANGOLARE EXT SX
 30x90 (12"x36")
 30x60 (12"x24")
 15x60 (6"x24")

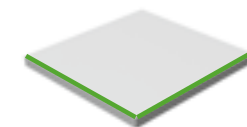
BORDO ANGOLARE EXT DX
 30x90 (12"x36")
 30x60 (12"x24")
 15x60 (6"x24")



GRIGLIA
 20x90 (8"x36")
 20x60 (8"x24")
 15x90 (6"x36")
 15x60 (6"x24")

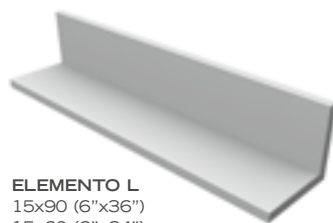


GRIGLIA ANGOLARE
 20x20 (8"x8")
 15x15 (6"x6")



BORDO ANGOLARE
 30x30 (12"x12")
 15x15 (6"x6")

Lato Bisellato
 Bevelled side
 Côté biseauté
 FacettenKante



ELEMENTO L
 15x90 (6"x36")
 15x60 (6"x24")



ANGOLARE L INT SX
 15x90 (6"x36")
 15x60 (6"x24")

ANGOLARE L INT DX
 15x90 (6"x36")
 15x60 (6"x24")

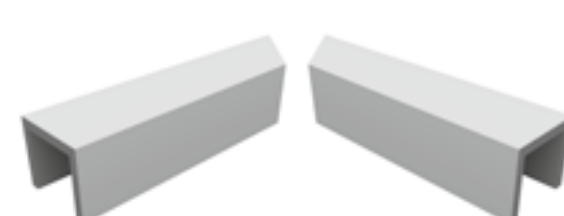


ANGOLARE L EXT SX
 15x90 (6"x36")
 15x60 (6"x24")

ANGOLARE L EXT DX
 15x90 (6"x36")
 15x60 (6"x24")



ELEMENTO U
 15x90 (6"x36")
 15x60 (6"x24")



ANGOLARE U INT SX
 15x90 (6"x36")
 15x60 (6"x24")

ANGOLARE U INT DX
 15x90 (6"x36")
 15x60 (6"x24")



ANGOLARE U EXT SX
 15x90 (6"x36")
 15x60 (6"x24")

ANGOLARE U EXT DX
 15x90 (6"x36")
 15x60 (6"x24")

PEZZI SPECIALI DISPONIBILI SU RICHIESTA IN TUTTI I COLORI DELLA GAMMA OUT2.0

TRIM TILES AVAILABLE UPON REQUEST IN ALL THE COLOURS OF THE OUT2.0 RANGE

PIÈCES SPÉCIALES DISPONIBLES SUR DEMANDE DANS TOUTES LES COULEURS DE LA GAMME OUT2.0

FORMTEILE AUF ANFRAGE IN ALLEN FARBEN DES SORTIMENTS OUT2.0 ERHÄLTICH

out^{2.0}

 20 mm

PEZZI SPECIALI - TRIM TILES - PIECES SPECIALES - FORMTEILE - SPECIALE DELEN

Gres porcellanato - Porcelain stoneware - Gres cerame fin vitrifie - Feinsteinzeug

R: Rettificati - Rectified - Rectifié - Rektifiziert



POESIA Grigia Anticata **OUT2.0** 60x60 (24"x24") R
Gradino 30x60 (12"x24") R
Gradino Angolare 30x30 (12"x12") R

RACCOMANDAZIONI PER LA POSA A SECCO

RECOMMENDATIONS FOR DRY INSTALLATION - RECOMMANDATIONS POUR LA POSE SANS COLLAGE - EMPFEHLUNG FÜR DIE TROCKENVERLEGUNG

ISTRUZIONI PER COMMITTENTI E PROGETTISTI - INSTRUCTIONS FOR PROJECT ENGINEERS AND CUSTOMERS

MODALITES POUR CONCEPTEURS, MAITRES D'OEUVRE ET/OU MAITRES D'OUVRAGE - ANSWEISUNGEN FÜR AUFTRAGGEBER UND PLANER

Quando l'applicazione delle lastre in 20 mm prevede l'utilizzo del prodotto ceramico in termini strutturali, si raccomanda al progettista e/o committente una attenta valutazione dei requisiti del progetto in relazione alle caratteristiche tecniche delle lastre. In particolare, al fine di evitare il rischio di danni a persone o cose il produttore raccomanda:

- Se l'applicazione prevede la posa sopraelevata, tenendo conto che una piastrella potrebbe rompersi in seguito alla caduta su di essa di un corpo pesante, verificare anticipatamente la destinazione d'uso specifica e attenersi alla tabella istruzioni di posa sopraelevata di seguito riportata ove, in determinate condizioni, è prevista l'applicazione di un rinforzo sul retro della piastrella (rete plus o acciaio zincato) fornito dal produttore;
- Con riferimento alle pavimentazioni sopraelevate in quota, con qualunque sistema di posa a secco, rispettare le specifiche normative e condizioni d'uso locali riguardanti, tra l'altro, a titolo esemplificativo, l'azione del vento, il carico strutturale, le azioni sismiche, ecc.

Il mancato rispetto delle raccomandazioni soprariportate può portare ad un utilizzo improprio del prodotto e causare eventualmente gravi danni a persone o cose.

If the application of the 20 mm slabs foresees the ceramic product used in structural installations, the project engineer and/or customer must carefully assess the project requirements with regard to the technical specifications of the slabs. To prevent the risk of damage or injury, the manufacturer recommends:

- With regard to a raised floor installation a ceramic slab may fracture on impact if a heavy object falls on it from any significant height. Therefore the manufacturer recommends to check the specific intended use before starting the installation and to follow table for raised installation provided below. In certain conditions, reinforcing must be applied on the back of the slabs (mesh plus or galvanized steel sheet) supplied by the manufacturer;
- With reference to any dry installation system of flooring above the ground level, the manufacturer recommends to comply with local regulations and conditions of use with regard to wind-load, loadbearing, seismic events, etc.

Failure to comply with these recommendations may lead to improper use of the product and could cause serious damage or injury.

Lorsque la mise en œuvre de dalles de 20 mm prévoit l'utilisation du produit céramique en termes structurels, il est recommandé aux concepteurs, maîtres d'œuvre et/ou aux maîtres d'ouvrage de faire une évaluation scrupuleuse du cahier des charges du projet eu égard aux caractéristiques techniques des dalles. En particulier, afin d'éviter le risque de dommages aux personnes ou aux biens, le fabricant recommande:

- Si la mise en œuvre prévoit une pose surélevée, en tenant compte qu'un carreau pourrait se casser suite à la chute d'un corps lourd, de vérifier en avance la destination d'usage spécifique et de se conformer au tableau d'instructions de pose surélevée reproduit ci-après, où, dans des conditions déterminées, il est prévu de rajouter un renforcement sur le revers du carreau (double filet ou acier zingué), fourni par le fabricant;
- Concernant le dallage posé en étages, quelque soit le système de pose sans collage utilisé, de respecter les spécifications des normes et les conditions locales d'emploi, entre autre, à titre d'exemple, l'action du vent, le chargement structurel, les actions sismiques, etc.

Le non respect des recommandations reproduites ci-dessus peut conduire à un usage impropre du produit et éventuellement causer de graves dommages aux personnes ou aux biens.

Falls der Einsatz der 20 mm Platten eine Verwendung des keramischen Produkts als Bestandteil der Gebäudestruktur vorsieht, ist der Planer und/oder Auftraggeber angehalten, eine sorgfältige Prüfung der Voraussetzungen des Projekts in Bezug auf die technischen Eigenschaften der Platten vorzunehmen. Insbesondere zur Vermeidung der Gefahr von Personen- und Sachschäden, erteilt der Hersteller folgenden Hinweis:

- Unter Berücksichtigung des Umstandes, dass die Fliese infolge eines schweren herabfallenden Gegenstandes zerbrechen könnte, muss im Falle einer Anwendung als Doppelboden im Voraus eine Prüfung des spezifischen Einsatzbereiches erfolgen. Außerdem ist die nachfolgende Tabelle mit Verlegeanweisungen zu berücksichtigen, die unter bestimmten Bedingungen die Aufbringung einer Verstärkung auf der Rückseite der Fliese vorsieht (Netz Plus, oder verzinkter Stahl), welche vom Produzenten geliefert wird;
- Mit Bezug auf Bodenbeläge die trocken im Außenbereich in der Höhe verlegt werden, sind die spezifischen lokalen Vorschriften und Nutzungsbedingungen zu berücksichtigen, die unter anderem, wie zum Beispiel für die Wirkung des Windes, der strukturellen Belastung, der Wirkung von Erdbeben, etc., vorgesehen sind.

Die Nichtberücksichtigung der oben genannten Anweisungen kann zu einer unsachgemäßen Verwendung des Produkts führen und eventuell schwerwiegende Personen- und Sachschäden verursachen.

NB: Per ogni dettaglio e specifica tecnica riguardo la doppia rete plus o il foglio di acciaio galvanizzato si prega di contattare Ceramiche Refin.

Ceramiche Refin è responsabile solo nel caso di fornitura dell'intero sistema (piastrelle + doppia fibra plus o foglio di acciaio galvanizzato) e declina ogni responsabilità per sistemi di rinforzo non forniti dall'azienda. In caso di rottura la piastrella va immediatamente sostituita.

NOTE: For any detail and technical specification concerning the ber mesh plus or the galvanized steel sheet, please contact Ceramiche Refin . Ceramiche Refin is responsible only if it supplies the whole system (tile + ber mesh plus or galvanized sheet). Ceramiche Refin cannot be held responsible for reinforcing systems that has not supplied. In case of breakage, tile must be replaced immediately.

REMARQUE: Pour de plus amples détails sur les spécificités techniques du treillis plus ou de la plaque en acier zingué, nous vous invitons à contacter Ceramiche Refin . Ceramiche Refin n'est tenue responsable que dans le cas où elle fournit le système complet (dalle + treillis plus ou plaque d'acier zingué). Ceramiche Refin décline toute responsabilité en cas de renforts de dalles non fournis par ses soins. En cas de rupture, la dalle devra être remplacée tout de suite.

ANMERKUNG: Für jede weitere oder technische Spezifikation im Zusammenhang mit dem zusätzlichen Glasfasernetz Plus oder dem verzinkten Stahlblech kontaktieren Sie bitte Ceramiche Refin . Ceramiche Refin haftet nur in den Fällen, in denen das Unternehmen das gesamte System (Fliesen + Glasfasernetz oder ein verzinktes Stahlblech) geliefert hat. Ceramiche Refin haftet nicht für Verstärkungssysteme, die nicht vollständig vom Unternehmen selbst geliefert wurden. Im Falle von Beschädigung muss die Platte umgehend ersetzt werden.

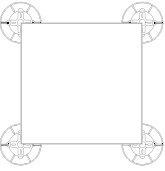
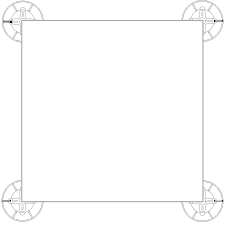
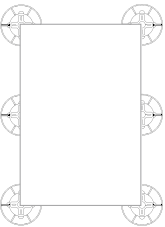
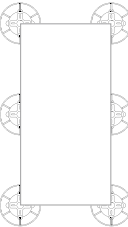
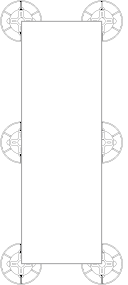
RACCOMANDAZIONI PER LA POSA A SECCO

FORMATI/NUMERO SUPPORTI/ALTEZZA SOPRAELEVAZIONE - SIZES/NUMBER OF SUPPORTS/HEIGHT OF RAISED FLOOR

FORMATS/QUANTITE DE PLOTS/HAUTEUR DE SURELEVATION - FORMATE/STÜTZENANZAHL/VERLEGGUNGSHÖHE

PER TUTTI I MERCATI ESCLUSI USA, CANADA E OCEANIA - FOR ALL MARKETS EXCEPT USA, CANADA AND OCEANIA

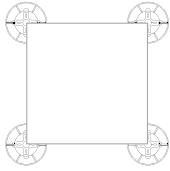
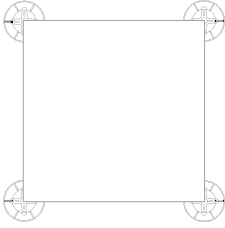
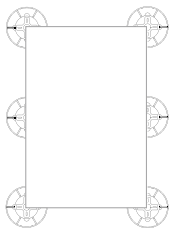
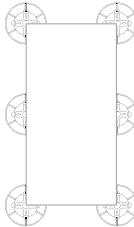
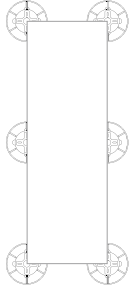
POUR TOUS LES MARCHÉS, À L'EXCEPTION DES USA, CANADA ET OCÉANIE - FÜR ALLE MÄRKTE AUSGENOMMEN USA, CANADA UND OZEANIEN

FORMATO SIZE - FORMAT - FORMAT	FINO A - UP TO - JUSQU'À - BIS 2 CM	2-10 CM	10-30 CM
<p>60X60 CM / 24"X24"</p>  <p>4 SUPPORTI PER LASTRA SUPPORTS PER SLAB VÉRINS PAR PLAQUE STELZLAGEN PRO PLATTE</p>	<p>4 SUPPORTI - SUPPORTS - VÉRINS - STELZLAGEN</p> <p>3,4 PZ/M² - PCS/M² - PZ/M² - STK/M²</p>	<p>4 SUPPORTI - SUPPORTS - VÉRINS - STELZLAGEN</p> <p>3,4 PZ/M² - PCS/M² - PZ/M² - STK/M²</p>	<p>4 SUPPORTI - SUPPORTS - VÉRINS - STELZLAGEN</p> <p>3,4 PZ/M² - PCS/M² - PZ/M² - STK/M²</p> <p>+ DOPPIA FIBRA PLUS O FOGLIO DI ACCIAIO GALVANIZZATO + FIBER-MESH PLUS OR GALVANIZED STEEL SHEET + FILET PLUS OU FEUILLE EN AGIER GALVANISÉ + VERZINKTE STAHLFOLIE ODER PLUS-NETZ</p>
<p>90X90 CM / 36"X36"</p>  <p>4 SUPPORTI PER LASTRA SUPPORTS PER SLAB VÉRINS PAR PLAQUE STELZLAGEN PRO PLATTE</p>	<p>4 SUPPORTI - SUPPORTS - VÉRINS - STELZLAGEN</p> <p>90X90: 3 PZ/M² - PCS/M² - PZ/M² - STK/M²</p>	<p>NON APPLICABILE NOT APPLICABLE NON POSABLE NICHT ANWENDBAR</p>	<p>NON APPLICABILE NOT APPLICABLE NON POSABLE NICHT ANWENDBAR</p>
<p>60X90 CM / 24"X36"</p>  <p>6 SUPPORTI PER LASTRA SUPPORTS PER SLAB VÉRINS PAR PLAQUE STELZLAGEN PRO PLATTE</p>	<p>6 SUPPORTI - SUPPORTS - VÉRINS - STELZLAGEN</p> <p>6,0 PZ/M² - PCS/M² - PZ/M² - STK/M²</p>	<p>6 SUPPORTI - SUPPORTS - VÉRINS - STELZLAGEN</p> <p>6,0 PZ/M² - PCS/M² - PZ/M² - STK/M²</p> <p>+ DOPPIA FIBRA PLUS O FOGLIO DI ACCIAIO GALVANIZZATO + FIBER-MESH PLUS OR GALVANIZED STEEL SHEET + FILET PLUS OU FEUILLE EN AGIER GALVANISÉ + VERZINKTE STAHLFOLIE ODER PLUS-NETZ</p>	<p>6 SUPPORTI - SUPPORTS - VÉRINS - STELZLAGEN</p> <p>6,0 PZ/M² - PCS/M² - PZ/M² - STK/M²</p> <p>+ DOPPIA FIBRA PLUS O FOGLIO DI ACCIAIO GALVANIZZATO + FIBER-MESH PLUS OR GALVANIZED STEEL SHEET + FILET PLUS OU FEUILLE EN AGIER GALVANISÉ + VERZINKTE STAHLFOLIE ODER PLUS-NETZ</p>
<p>45X90 CM / 18"X36"</p>  <p>6 SUPPORTI PER LASTRA SUPPORTS PER SLAB VÉRINS PAR PLAQUE STELZLAGEN PRO PLATTE</p>	<p>6 SUPPORTI - SUPPORTS - VÉRINS - STELZLAGEN</p> <p>6,0 PZ/M² - PCS/M² - PZ/M² - STK/M²</p>	<p>6 SUPPORTI - SUPPORTS - VÉRINS - STELZLAGEN</p> <p>6,0 PZ/M² - PCS/M² - PZ/M² - STK/M²</p> <p>+ DOPPIA FIBRA PLUS O FOGLIO DI ACCIAIO GALVANIZZATO + FIBER-MESH PLUS OR GALVANIZED STEEL SHEET + FILET PLUS OU FEUILLE EN AGIER GALVANISÉ + VERZINKTE STAHLFOLIE ODER PLUS-NETZ</p>	<p>6 SUPPORTI - SUPPORTS - VÉRINS - STELZLAGEN</p> <p>6,0 PZ/M² - PCS/M² - PZ/M² - STK/M²</p> <p>+ DOPPIA FIBRA PLUS O FOGLIO DI ACCIAIO GALVANIZZATO + FIBER-MESH PLUS OR GALVANIZED STEEL SHEET + FILET PLUS OU FEUILLE EN AGIER GALVANISÉ + VERZINKTE STAHLFOLIE ODER PLUS-NETZ</p>
<p>40X120 CM / 16"X48"</p>  <p>6 SUPPORTI PER LASTRA SUPPORTS PER SLAB VÉRINS PAR PLAQUE STELZLAGEN PRO PLATTE</p>	<p>6 SUPPORTI - SUPPORTS - VÉRINS - STELZLAGEN</p> <p>7,0 PZ/M² - PCS/M² - PZ/M² - STK/M²</p>	<p>6 SUPPORTI - SUPPORTS - VÉRINS - STELZLAGEN</p> <p>7,0 PZ/M² - PCS/M² - PZ/M² - STK/M²</p> <p>+ DOPPIA FIBRA PLUS O FOGLIO DI ACCIAIO GALVANIZZATO + FIBER-MESH PLUS OR GALVANIZED STEEL SHEET + FILET PLUS OU FEUILLE EN AGIER GALVANISÉ + VERZINKTE STAHLFOLIE ODER PLUS-NETZ</p>	<p>6 SUPPORTI - SUPPORTS - VÉRINS - STELZLAGEN</p> <p>7,0 PZ/M² - PCS/M² - PZ/M² - STK/M²</p> <p>+ DOPPIA FIBRA PLUS O FOGLIO DI ACCIAIO GALVANIZZATO + FIBER-MESH PLUS OR GALVANIZED STEEL SHEET + FILET PLUS OU FEUILLE EN AGIER GALVANISÉ + VERZINKTE STAHLFOLIE ODER PLUS-NETZ</p>

i Il numero di supporti per realizzazione di una pavimentazione è indicativa, Refin consiglia di calcolare un margine di sicurezza. - The number of supports necessary for a floor is indicative and representative. Refin recommends to allow a safety margin. - Le nombre de supports pour la réalisation d'un plancher est indicatif. Refin conseille de calculer une marge de sécurité. - Die Anzahl der stützlagen für die Realisierung eines Bodens ist Indikativ, Refin empfiehlt eine Sicherheitsmenge einzukalkulieren.

SIZES/NUMBER OF SUPPORTS/HEIGHT OF RAISED FLOOR







FOR USA, CANADA AND OCEANIA MARKETSA

SIZE		UP TO 2 CM	ABOVE 2 CM (3/4")
<p>24"X24" (RATED)</p>  <p>4 SUPPORTS PER SLAB</p>		<p>4 SUPPORTS</p> <p>3,4 PCS/M²</p> <p>0,32 PCS/SQ FT</p>	PLEASE CONTACT CERAMICHE REFIN SPA
<p>36"X36" (RATED)</p>  <p>4 SUPPORTS PER SLAB</p>		<p>4 SUPPORTS</p> <p>90X90: 3 PCS/M²</p> <p>0,28 PCS/SQ FT</p>	PLEASE CONTACT CERAMICHE REFIN SPA
<p>24"X36" (RATED)</p>  <p>6 SUPPORTS PER SLAB</p>		<p>6 SUPPORTS</p> <p>6,0 PCS/M²</p> <p>0,56 PCS/SQ FT</p>	PLEASE CONTACT CERAMICHE REFIN SPA
<p>18"X36" (RATED)</p>  <p>6 SUPPORTS PER SLAB</p>		<p>6 SUPPORTS</p> <p>6,0 PCS/M²</p> <p>0,56 PCS/SQ FT</p>	PLEASE CONTACT CERAMICHE REFIN SPA
<p>16"X48" (RATED)</p>  <p>6 SUPPORTS PER SLAB</p>		<p>6 SUPPORTS</p> <p>7,0 PCS/M²</p> <p>0,65 PCS/SQ FT</p>	PLEASE CONTACT CERAMICHE REFIN SPA



i The number of supports necessary for a floor is indicative and representative. Refin recommends to allow a safety margin.

POSA CON SUPPORTI

INSTALLATION ON SUPPORTS - POSE SUR PLOT - VERLEGUNG MIT STELZLAGEN




SUPPORTO TYPE OF SUPPORT STRUCTURE TYPE DE SUPPORT ART DES STELZLAGEN	CODICE CODE RÉFÉRENCE ARTIKELNUMMER	ALTEZZA HEIGHT HAUTEUR HÖHE
 SUPPORTO AD ALTEZZA FISSA Fixed support Support fixes Fixen stelzlagen	L764	15 mm
 SUPPORTO AD ALTEZZA REG. Adjustable support Support réglables Regulierbaren stelzlagen	L765	25 - 40 mm
	L766	40 - 70 mm
 SUPPORTO AUTOLIVELLANTE Self-leveling support Supports auto-nivelants Selbstregulierenden stelzlagen	L767	37,5 - 50 mm
	L768	50 - 75 mm
 SUPPORTI REGOLABILI START T START T adjustable supports Supports réglables START T Höhenverstellbare stelzlagen START T	L047	10 - 15 mm
 STAR B - PROLUNGA PER SUPPORTO REGOLABILE STAR T STAR B - Extension for adjustable support STAR T STAR B - Extension pour support réglable STAR T STAR B - Verlängerung für regulierbaren stelzlagen STAR T	L054	5 mm
 CHIAVE DI REGOLAZIONE Adjustment key Clé de réglage Regulierungsschlüssel	LC16	Per supporti regolabili e autolivellanti For adjustable and self-leveling supports Pour supports réglables et auto-nivelants Für regulierbaren und selbstregulierenden stelzlagen

SISTEMA ANTI-SOLLEVAMENTO - NO-LIFT SYSTEM - SYSTEME ANTI-SOULEVEMENT - SYSTEM GEGEN PLATTENABHEHUNG

ARTICOLO ITEM ARTICLE ARTIKEL	ALTEZZA HEIGHT HAUTEUR HÖHE
 SUPPORTO AUTOLIVELLANTE Self-leveling support Supports auto-nivelants Selbstregulierenden stelzlagen	30 - 40mm
	39,5 - 52 mm
	52 - 77 mm
 CLIP SEZIONE A "T" "T" section Section à "T" Die T-Ausführung	
 CLIP SEZIONE A "L" "L" section Section à "L" Die L-Ausführung	

POSA CON SISTEMA STAGE

INSTALLATION ON STAGE SYSTEM - POSE SUR SYSTEME STAGE - VERLEGUNG MIT STAGE

OUT2.0 STAGE SYSTEM COMPONENTS		CODE	PCS X BOX	KG X BOX	M² X BOX	BOX X PALLET
1	MODULO DI POSA/Laying module/Module de pose/Verlegemodul 	MS55	15	40,2	5,4	2
2	KIT SUPPORTO/Kit support/Kit support/Trägersatz (A+B+C+D) A  38 Pcs BASE SUPPORTO Support base Base support Trägerbasis de apoyo + B  38 Pcs REGOLAZIONE SUPPORTO Support adjustment Réglage support Trägerregulierung + C  38 Pcs SUPPORTO DI FISSAGGIO Fixing support Support de fixation Befestigungshalter + D  33 Pcs SEPARATORE DI POSA Separator for laying Croisillon de pose Abstandshalter für die Verlegung	MS56	1	9,7	5,4	9
3	 H. 25 mm - DISTANZIALE SOPRAELEVAZIONE Spacer for raising Plot de surélévation Abstandshalter für die aufstockung	MS57	38	3,2	5,4	40
4	 H. 50 mm - DISTANZIALE SOPRAELEVAZIONE Spacer for raising Plot de surélévation Abstandshalter für die aufstockung	MS58	38	5,6	5,4	20
5	 INSERTI IN ACCIAIO Steel stringers Inserts en acier Stahlinschlüsse	MW34	30	10	2,7 (40x120) 5,4 (60x60 - 90x90)	
	 CHIAVE DI REGOLAZIONE Adjustment key Clé de réglage Regulierungsschlüssel	MS60				



OUT 2.0 STAGE può essere acquistato solo a scatole intere. Ognuno di questi imballi contiene i componenti necessari alla posa di 5,4mq di superficie (unità minima di vendita)

Gli articoli 1 e 2 sono necessari per la posa di OUT2.0 STAGE con altezza da 5 a 7cm + lastra in gres.

A seconda delle crescenti altezze di posa si aggiungono gli articoli 3 e 4 in quantità variabile.

Gli inserti in acciaio (articolo 5) sono necessari nelle seguenti quantità: 2 per ogni modulo, a posa alterna, per i formati 60x60, 90x90, 45x90cm (30 inserti / 5,4mq) e 4 per ogni modulo per la posa del formato 40x120 (60 inserti / 5,4mq).

OUT 2.0 STAGE nasce per la posa sopraelevata in esterno di gres porcellanato e deve essere commercializzato ed utilizzato come da specifiche tecniche.

Il sistema OUT 2.0 STAGE PUO' ESSERE ACQUISTATO SOLO IN ABBINAMENTO A PIASTRELLE REFIN OUT2.0. Non è consentita la vendita del sistema di posa né l'utilizzo della griglia in plastica superiore se non in combinazione con i supporti regolabili del sistema stesso.

OUT 2.0 STAGE can only be purchased in whole boxes. Each of these packs contains the components necessary for laying 5,4 SQ.M. of surface (minimum sales quantity).

Items 1 and 2 are necessary for laying the OUT2.0 STAGE configuration with height from 5 to 7cm + stoneware slab.

As the laying heights grow, items 3 and 4 are added in a variable amount.

The steel stringers (item 5) are necessary in the following quantities: 2 stringers for each module (alternate laying) when tiles measure 60x60, 90x90, 45x90cm (30 stringers / 5,4 SQ.M.), 4 stringers to lay tiles size 40x120cm (60 stringers / 5,4 SQ.M.).

The OUT2.0 STAGE system is conceived for raised outdoor floors in porcelain stoneware, and must be sold and used as per the technical specifications.

OUT 2.0 STAGE CAN ONLY BE PURCHASED TOGETHER WITH REFIN OUT2.0 TILES.

The upper plastic grid must not be sold or used unless in combination with the adjustable supports of the system itself.

L'achat d'OUT 2.0 STAGE s'effectue uniquement par boîte unitaire. Chaque boîte contient les éléments nécessaires pour la couverture d'une surface de 5,4 m² (unité minimum de vente).

Les articles 1 et 2 sont nécessaires pour la pose d'OUT2.0 STAGE à une hauteur de 5 à 7 cm + carreau en grès.

Selon l'augmentation de la hauteur de pose, il faudra ajouter les articles 3 et 4, en nombre variable.

Les inserts en acier (article 5) sont nécessaires dans les quantités suivantes: 2 pour chaque module, pose alternée, pour la pose des formats 60x60, 90x90 et 45x90 cm (30 inserts/5,4 m²) et 4 pour chaque module pour la pose du format 40x120 (60 inserts / 5,4 m²).

OUT 2.0 STAGE est conçu pour une pose surélevée en extérieur de grès cérame et doit être commercialisé et utilisé selon les spécifications techniques.

Le système OUT 2.0 STAGE NE PEUT ÊTRE ACHETÉ QU'EN ASSOCIATION AUX CARREAUX REFIN OUT2.0. La vente du système de pose ou l'utilisation de la grille en plastique supérieure n'est autorisée qu'en combinaison avec les supports réglables du système.

OUT 2.0 STAGE wird kartonweise verkauft. Jede Packung enthält Komponenten für die Verlegung einer Fläche von 5,4 qm Größe (Mindest-Verkaufseinheit).

Die Artikel 1 und 2 sind notwendig für die Installation von OUT2.0 STAGE mit einer Höhe von 5 bis 7 cm plus der Feinsteinzeug-Platte. Artikel 3 und 4 werden angewendet, um die Aufbauhöhe je nach Bedarf graduell zu erhöhen.

Die Stahlriegel (Artikel 5) werden in folgender Menge benötigt: für die Formate 60x60, 90x90, 45x90 cm 2 Stck. für jedes Modul, wie abgebildet positioniert (30 Einleger/5,4 qm), und bei Verlegung des Formats 40x120 4 Stck. für jedes Modul (60 Einleger/5,4 qm).

OUT 2.0 STAGE wurde für die Verlegung von Feinsteinzeug als Doppelboden im Außenbereich entwickelt und wird nach bestimmter Vertriebspolitik und technischer Spezifikationen vertrieben.

Das System OUT 2.0 STAGE ist ausschließlich inklusive der Fliesen von REFIN OUT2.0 (20mm stark) erhältlich. Sowohl das Verlegesystem als auch das obere Kunststoffraster, können ausschließlich mit den verstellbaren Träger des Systems verkauft werden.

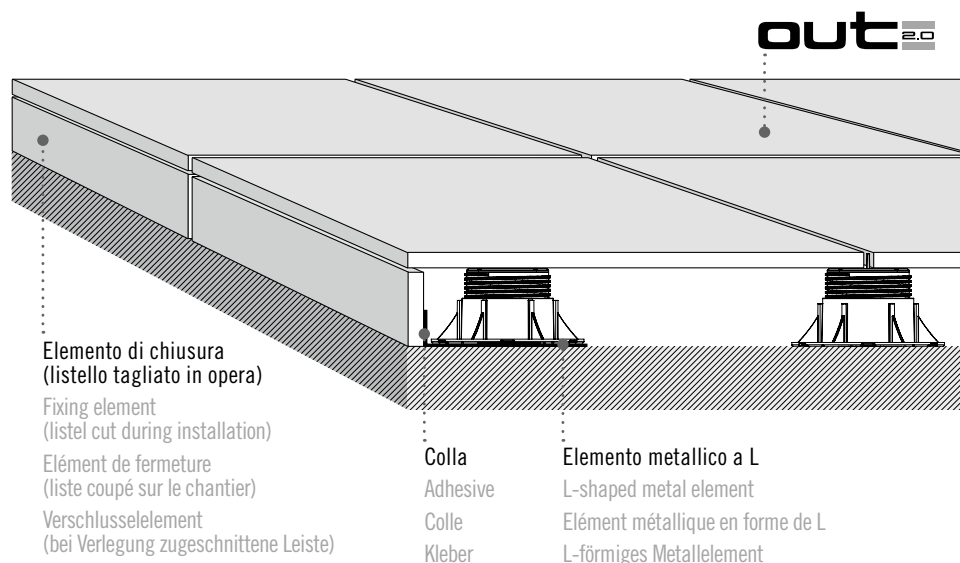
SOLUZIONE PER BORDO PERIMETRALE - SOLUTION FOR EDGING PIECE SYSTEME POUR BORD EXTERIEUR - LOSUNGEN FÜR DEN WANDANSCHLUSS

Nel caso in cui sia necessario chiudere uno o più lati della pavimentazione sopraelevata per mascherare la struttura portante, Refin consiglia di utilizzare un listello tagliato in opera, in funzione dell'altezza necessaria. Tale listello può essere incollato ad un elemento metallico ad L, facilmente reperibile in commercio, e fissato inserendone un lato sotto ai supporti.

Should it be necessary to close one or more sides of the raised floor to conceal its structure, Refin recommends using a strip cut on site to the height needed. This strip can be glued to a metal L-shaped fixture, readily available on the market, and secured by inserting one side of it under the supports.

S'il s'avère nécessaire de fermer un ou plusieurs côtés du plancher surélevé pour masquer la structure porteuse, Refin conseille d'appliquer un listel découpé sur le chantier, à la hauteur nécessaire. Ce listel peut être collé à un élément métallique en forme de L qu'on trouve facilement dans le commerce et dont un côté sera fixé sous les plots.

Falls eine oder mehre Seiten des Doppelbodens geschlossen werden müssen, um die Unterkonstruktion zu verbergen, empfiehlt Refin die Verwendung einer Leiste, die vor Ort auf die erforderliche Höhe zugeschnitten wird. Eine solche Leiste kann an einem metallischen L-Element verklebt werden, das im Handel erhältlich ist, und wird so befestigt, dass eine Seite unter der Unterkonstruktion liegt.



Per dettagli sul prodotto in 20 mm. di spessore e sui relativi sistemi di posa ed, in particolare, per le raccomandazioni, accorgimenti, limitazioni di utilizzo e precauzioni in fase di posa, si raccomanda di prendere visione del catalogo OUT2.0 e del sito www.refin.it.

For further details on the 20 mm product and the installation systems, in particular for recommendations, restrictions of use, and precautions during installation, please refer to our website www.refin.it and to the OUT2.0 catalogue.

Pour de plus amples détails sur les produits de 20 mm d'épaisseur et sur leurs systèmes de pose, et en particulier, pour les recommandations, mises à jour, limitations d'usage et précautions en phase de pose, veuillez prendre connaissance du catalogue OUT2.0 et du www.refin.it.











Für Details zum Produkt mit 20 mm Stärke und entsprechende Verlegesysteme, insbesondere hinsichtlich Hinweise und Anmerkungen, Nutzungseinschränkungen und Vorsichtsmaßnahmen während der Verlegung, wird die Einsicht des Katalogs OUT2.0 und der Webseite www.refin.it empfohlen.

IMBALLI - PACKING - EMBALLAGE - VERPACKUNGSEINHEITEN

SERIE - SERIES SÉRIE - SERIE	FORMATO - SIZE FORMAT - FORMAT	pzxsc 	mqxsc 	kgxsc 	scxpallet 	mq/mlxpallet 	kgxpallet
OUT 2.0	40x120 - 16"x48" R	2	0,9600	41,50	24	23,04	996,00
	90x90 - 36"x36" R	1	0,8100	37,60	18	14,58	676,80
	45x90 - 18"x36" R	2	0,8100	37,00	27	21,87	999,00
	60x60 - 24"x24" R	2	0,7200	33,60	30	21,60	1008,00

GRES PORCELLANATO - PORCELAIN STONWARE - GRES CERAME FIN VITRIFIEE - FEINSTEINZEUG

STANDARD UNI EN 14411 - ISO13006 Gruppo Bla Annex G

	REFIN CERAMICHE	NORMA REGULATION NORME NORM	VALORE PRESCRITTO DELLA NORMA EN 14411 ISO 13006 REQUIRED STANDARDS VALEUR PRESCRIPTE PAR LES NORMES NORMVORGABE	VALORE REFIN - REFIN VALUES - VALEUR REFIN - REFIN PRODUKTION	
				OUT2.0 BLUE EMOTION - BLUETECH - GAJA - LARIX - MOLD - MUST - PETRAE - PIETRE DI BORGOGNA - PLAIN - PLANT - POESIA - WIDE - WOOD*	
	DIMENSIONI Sizes Dimensions Abmessungen	UNI EN ISO 10545/2	<ul style="list-style-type: none"> Lunghezza e larghezza/ Length and width/ Longueur et largeur/ Länge und Breite Spessore/ Thickness/ Epaisseur/ Stärke Rettilineità spigoli/ Linearity/ Rectitude des arêtes/ Kantengeradheit Ortogonalità/ Wedging/ Orthogonalité/ Rechtwinkligkeit Planarità/ Warpage/ Planéité/ Ebenflächigkeit 	<ul style="list-style-type: none"> ± 0,3 % max 1mm ± 5 % max 0,5mm ± 0,3 % max 0,8mm ± 0,3 % max 1,5mm ± 0,4 % max 1,8mm 	CONFORME - ACCORDING CONFORME - ENTSPRICHT
	ASSORBIMENTO ACQUA Water absorption Absorption d'eau Wasseraufnahme	UNI EN ISO 10545/3	≤ 0,5%		0,2%
	RESISTENZA ALLA FLESSIONE Flexural Strength Résistance à la flexion Biegezugfestigkeit	UNI EN ISO 10545/4 EN 1339	S ≥ 1300 N (>7,5 mm) R ≥ 35 N/mm ²		S 13671N R 51 N/mm ² U11*
	RESISTENZA ALL'ABRASIONE PROFONDA Deep abrasion resistance Resistance à l'abrasion Bestimmung des Widerstandes gegen Tiefenverschleiß	UNI EN ISO 10545/6	≤ 175 mm ³		CONFORME - ACCORDING CONFORME - ENTSPRICHT
	RESISTENZA AGLI SBALZI TERMICI Thermal shock resistance Resistance aux écarts de température Techselbeständigkeit	UNI EN ISO 10545/9	Nessun campione deve presentare difetti visibili No sample must show visible defects Aucun échantillon ne doit présenter des défauts visibles Kein Exemplar darf sichtbare Schäden aufweisen		CONFORME - ACCORDING CONFORME - ENTSPRICHT
	RESISTENZA AL GELO Frost resistance Résistance au gel Frostwiderständigkeit	UNI EN ISO 10545/12	RESISTENTI RESISTANT - RESISTANTS WIDERSTAND		NON GELIVI - FROST-PROOF NON GELIFS - FROSTSICHER
	RESISTENZA ALL'ATTACCO CHIMICO** Chemical resistance Resistance à l'attaque chimique Beständigkeit gegen Chemikalien	UNI EN ISO 10545/13	Dichiarare una classe Declare a class		A / LA / HA
	RESISTENZA ALLE MACCHIE Stain resistance Insensibilité aux taches Widerstandsfähigkeit gegen fleckenbildende Substanzen	UNI EN ISO 10545/14	Metodo di prova disponibile Tests method available Methode d'essai disponible Verfügbares Prüfverfahren		CLASSE - CLASS - CLASSE - KLASSE 5
	INDICAZIONE DI RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO Assessment of slip resistance Indication de la résistance au glissement Bestimmung der Trittsicherheit	DIN 51130	R		R11
	COEFFICIENTE DI ATTRITO DINAMICO Measurement of dynamic friction coefficient Mesure du coefficient de frottement dynamique Messung des Dynamischen	BCRA	> 0,40		CONFORME - ACCORDING CONFORME - ENTSPRICHT

*Dato riferito ai formati 60x60cm - Value referred to the 60x60cm sizes - Donnée se rapportant au formats 60x60cm - Auf die Formate 60x60cm bezogen

**Prodotti chimici di uso domestico ed additivi per piscina - Chemical products for household use and swimming pool additives - Produits chimiques à utilisation domestiques et additifs pour piscine - Reinigungsmittel für den Hausgebrauch und Zusatz für Schwimmbäder

DATI TECNICI TECHNICAL DATA CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN	
REAZIONE AL FUOCO Reaction to fire Réaction au feu Brandverhalten	Classe - Class - Classe - Klasse A1 FL

DATI TECNICI TECHNICAL DATA CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN	
DENSITÀ Density Densité	2370 Kg/m ³

QUALITÀ CERTIFICATA

Ceramiche Refin SpA è certificata secondo ISO 9001. Tutto il processo produttivo è sottoposto a controlli severi per una garanzia di alta qualità.

Ceramiche Refin si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche o variazioni ai prodotti presenti in questo catalogo.

La proprietà intellettuale del presente catalogo è riservata per tutti i Paesi. La traduzione, la riproduzione, la memorizzazione elettronica e l'adattamento totale o parziale e con qualsiasi mezzo (compresi microfilm e copie fotostatiche) dei suoi contenuti comporta la violazione dei diritti di copyright di REFIN SpA I prodotti raffigurati nelle immagini del presente catalogo sono protetti secondo la normativa vigente in materia di proprietà industriale.

Le informazioni contenute nel presente catalogo sono il più possibile esatte, ma non sono da ritenersi legalmente vincolanti. Per esigenze di produzione ci riserviamo il diritto di apportare eventuali modifi che che si rendono necessarie. Peso, colori e misure sono soggetti alle inevitabili variazioni tipiche del processo di cottura della ceramica. I colori indicati si avvicinano quanto più possibile a quelli reali nei limiti consentiti dai processi di stampa. I consigli e le istruzioni date pur essendo oggetto di studi e prove eseguite con la massima serietà, sono da ritenersi puramente indicative. Le caratteristiche tecniche riportate su questo catalogo annullano e sostituiscono quelle preesistenti nel precedente catalogo generale e nei cataloghi di serie.

CERTIFIED QUALITY

Ceramiche Refin SpA is ISO 9001 certified. The entire production process is subject to strict controls for guaranteed high-quality materials.

Ceramiche Refin reserves the right to change the products presented in this catalogue at any time.

All the intellectual property rights of this catalogue are reserved in all countries. Translation, reproduction in print or electronic form, and adaptation, in whole or in part, using any means (including microfilm and photocopy formats) of the contents of the said catalogue constitute a violation of REFIN SpA's copyright. The products featured in the photographs in this catalogue are protected by current industrial property legislation.

The information contained in this catalogue is correct to the best of our knowledge, but is not to be construed as legally binding. We reserve the right to make change as and when production requirement under them necessary. The governing metric ones – measurements in inches are for only. Weight, colours and Size are subject to the usual variation expected in fired ceramic products. Colours shown are as close to the real colour as the limitation of the printing process will allow. While being the result of carefully effected studies and tests, these suggestions and instructions should be considered purely indicative. The technical characteristics given in this catalogue cancel and replace all previous characteristics in the general catalogue and in the range catalogues.

QUALITÉ CERTIFIÉE

Ceramiche Refin SpA est certifiée selon ISO 9001. Tout le procédé de production est soumis à des contrôles rigoureux afin de garantir un matériau haut de gamme.

Ceramiche Refin se réserve à tout moment la faculté d'apporter des modifications ou des variations sur les produits présentés sur ce catalogue.

La propriété intellectuelle de ce catalogue est réservée, pour tous les pays. Toute traduction, reproduction, mémorisation par voie électronique et adaptation, intégrale ou partielle, par quelque procédure que ce soit (y compris les microfilms et les photocopies), de son contenu, est illicite et constitue la violation des droits de copyright de REFIN SpA. Les produits représentés sur les images de ce catalogue sont protégés, conformément à la réglementation en vigueur en matière de propriété industrielle.

Les renseignements contenus dans ce catalogue sont le plus possible exacts, mais ils ne sont sous la tutelle d'aucune jurisprudence. A cause d'exigences de production, nous nous réservons le droit d'apporter d'éventuelles modifications qui seront nécessaires. Les poids, couleurs et mesures sont sujets à d'inévitables variations typiques au processus de cuisson de la céramique. Les couleurs indiquées sont fidèles dans les limites consenties par les procédés d'imprimerie. Les conseils et les données, tout en étant le résultat d'études et d'essais très soignés, doivent être considérés comme purement indicatifs. Les caractéristiques techniques indiquées dans ce catalogue annulent et remplacent les caractéristiques qui étaient présentes dans le précédent catalogue général et dans les catalogues de série.

ZERTIFIZIERTE QUALITÄT

Ceramiche Refin SpA ist nach ISO 9001 zertifiziert. Das gesamte Produktionsverfahren unterliegt strengsten Kontrollen, um höchste Qualitätsstandards gewährleisten zu können.

Die Firma Ceramiche Refin behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen an den in Katalog aufgeführten Produkten vorzunehmen.

Das geistige Eigentum ist für alle Länder geschützt. Die Übersetzung, Vervielfältigung, elektronische Speicherung und vollständige oder teilweise Verarbeitung seiner Inhalte mit jeglichem Mittel (einschließlich Mikrofilm und Fotokopie) bewirkt die Verletzung der Urheberrechte von REFIN SpA. Die im vorliegenden Katalog abgebildeten Produkte sind gemäß den geltenden einschlägigen Bestimmungen zum gewerblichen Eigentumsrecht geschützt.

Die im vorliegenden Katalog enthaltenen Angaben sind so genau wie möglich gehalten, sind aber rechtlich unverbindlich. Falls produktionstechnisch erforderlich, behalten wir uns vor eventuelle Minderungen vorzunehmen. Gewicht, Farbe und Ausmaße der Fliesen unterliegen der unumgänglichen Toleranzen eines keramischen Ofenbrandes. Die abgebildeten Farben entsprechen innerhalb der drucktechnischen Grenzen der Wirklichkeit. Die vorstehenden Anleitungen sind zwar das Ergebnis von Studien und Tests, die mit einem Höchstmaß in Seriosität durchgeführt wurden, aber dennoch nur als Orientierungswerte zu verstehen. Die in diesem Katalog angegebenen, technischen Merkmale, annullieren und ersetzen die im früheren Hauptkatalog bzw. Katalogen der einzelnen Serien gemachten Angaben.

ATTENZIONE

Le pavimentazioni da esterno posate a secco in quota sono soggette all'azione del vento, con il rischio di sollevamento delle lastre. Il produttore raccomanda di far verificare l'idoneità del sistema di posa in quota da un tecnico abilitato in base alla normativa locale vigente ed alle condizioni d'uso, al fine di evitare il rischio di danni a persone e cose.

Una lastra ceramica posata su un sistema sopraelevato può rompersi per impatto qualora un oggetto pesante cada sulla stessa da una certa altezza, con il rischio di seri danni per chiunque possa sostare o transitare sulla piastrella stessa. Il mancato rispetto delle istruzioni fornite dal produttore relative alla posa su sistemi sopraelevati può provocare seri danni alla persona.

WARNING

Outdoor pavings installed unglued above the ground level are subject to the action of the wind, with the risk, in some cases, of becoming airborne. The manufacturer recommends to require the assistance of a qualified professional in order to check the suitability of the installation system above the ground adopted, in accordance with the local laws and regulations and the conditions of use. Failure to do so could result in serious injury or property damage.

A ceramic slab installed on a raised pedestal system may fracture on impact if a heavy object is dropped onto it from a height, with a risk of injury to anyone standing or walking on such slab. Failure to adhere to the manufacturer's instructions for installation of slabs on raised pedestal systems may result in serious injury.

AVERTISSEMENT

Les dallages extérieurs posés sans collage sont soumis à l'action du vent, avec le risque de soulèvement des plaques, notamment ceux posés aux étages d'un bâtiment. Le fabricant recommande de faire vérifier par un technicien qualifié la bonne adaptation du système de pose en étages avec la réglementation en vigueur et les conditions d'utilisation locales, afin d'éviter le risque de dommages aux personnes et aux biens.

Une dalle céramique posée sur un système surélevé peut se casser à la suite d'un impact d'un objet lourd qui y chuterait d'une certaine hauteur, avec le risque de sérieux dommages pour quiconque stationnerait ou transiterait sur ce carreau. Le non respect des instructions fournies par le fabricant relatives à la pose sur des systèmes surélevés peut provoquer de sérieux dommages aux personnes.

WARNUNG

Bodenbeläge die trocken im Außenbereich in der Höhe verlegt werden, unterliegen der Wirkung des Windes, wodurch die Gefahr besteht, dass die Platten aufgeworfen werden. Der Hersteller erteilt daher die Empfehlung, dass die Eignung des Systems für eine Verlegung in der Höhe durch einen zugelassenen Sachverständigen überprüft wird, wobei die lokal gültigen Vorschriften und Nutzungsbedingungen zu beachten sind, um die Gefahr von Personen- und Sachschäden zu vermeiden.

Eine Keramikplatte die auf einem Doppelbodensystem verlegt ist, kann durch den Aufprall eines aus einer bestimmten Höhe herabfallenden Gegenstandes zerbrechen. Hier besteht das Risiko schwerer Verletzungen für all jene die auf der Fliese gehen, oder stehen. Bei Nichtberücksichtigung der vom Hersteller vorgegebenen Verlegevorschriften für Doppelbodensysteme, kann es zu schwerwiegenden Verletzungen der Personen kommen.



Ceramiche Refin S.p.A.

Sede legale
Via I Maggio, 22 - Salvaterra
42013 Casalgrande (RE) - Italy

Showroom aziendale
Via G. Ambrosoli, 2 - Salvaterra
42013 Casalgrande (RE) - Italy

Tel. +39.0522.990.499
Fax Ita +39.0522.849.270
Fax Exp +39.0522.990.578

e-mail: info@refin.it
www.refin.it